Ն. 1074 1888 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 16 ՃՈՒՄԱ 1306 ՌԷՊԻ ՒՒԼ ԱԽԸՐ 24 ՏԷՕՐՏՈՒՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷՒ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՆԱՅԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՅԷՎՄԻ ԳԱԶԷԹԱ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 ամսէ	6 ամսէ	3 ամսէ
ՍԹԱՄՊՕԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէճմուասը 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Լինէի, Զնէի վէ Յինէի սահիֆէ ղրշ. 3
Դէօրտիւնճիւ սահիֆէ 1ի 10ը. հս. » 3
Մէվատը նաֆիյա տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ աչըգ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր։

Խասրէֆանէտէ, Աթմայտանը Գապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր։ Քեաղըտի մէքտուպ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ միւտիւրը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆա միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՈՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՀԱՅՏԱՐ ՓԱՇԱ—ԻԶՄԻՏ ԽԱԹԹԸ

Խաթէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, Հայտար Փաշա—Իզմիտ խաթթը միւթէահհիտլէրի Մ. Ալթ վէ Մ. Սէֆէլտէր' խաթթը մէզքիւրը պու հաֆթա հիւքիւմէթէ Սէնիյէյէ թէսլիմ իտէճէքլէր տիր։

Մալիւմ օլտըղը վէճհիլէ, Մ. Ալթ վէ Մ. Սէֆէլտէր' րէսմի պիր էվրագտա, խաթթը մէզքիւր իւզէրինտէ 72000 լիրա պօրճլու օլտուգլարընը թանըմըշլար իտի։ Պաադէթ-թահգիգաթ մուամիլէյէ նիհայէթ իթասը լազըմ կէլէն մէպլաղը թէմամիյլէ իւզրէ Մ. Գաուլլա թարաֆընտան չէհրիմիզ պանգալարընտան պիրինէ 40000 լիրայը միւթէճավիզ պիր մէպլաղ տէբօզիթօ իտիլտիկի իշիտիլմիշ տիր։

Իզմիտ-Էնգարէ շիմէնտիֆէր խաթթընըն ինշասը իչին Պէրլինտէ թէշէքքիւլ իտէն գումբանեանըն նիզամնամէսի տախիլի' էվվէլքի կիւն Պէրլինտէն չէհրիմիզէ վիւրուտ իթմիշ օլմագլա, տիւն պէրաթ թաստիգ Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ թագտիմ գըլընմըշ տըր։

ՍՈՒԱՔԻՄ

Կէչէն բազար կիւնքի թարիխլէ Լօնտրատան պէր վէճհը աթի խապէր վէրիլմիշ տըր։

«Սուաքիմտէն ալընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, չէհրը մէզքիւրտէ պուլունան ասաքիրին պիր գըսմը գարիպէն օրատան հարէքէթ իտէճէկլէրի րիվայէթի իւզէրինէ էհալի մէմլէքէթ տէհշէթ օլմուշ տըր։ Պիր թապուր ասքէր' Վատի-Հալֆայա հարէքէթ իթմէք իչին էմր ալմըշ տըր։

«Մէզքիւր թէլէկրաֆտա իլավէթէն պէյան օլընտըղընա կէօրէ, ախիրէն Սուտանլըլար իլէ վուգու պուլան մուհարէպէտէ գըրըլան վէ խաստա էյլիլէն էսիրհար ճարիհէ հագգընտա իճրաթ թանզիմ իչին Սուաքիմտէ պիր գօմիսիօն թէշէքքիւլ իթմիշ, վէ Նէֆիսէի թասկիրաթ խաֆի թուսթուլաճագմըշ։»

«Սուաքիմտէ ալթը բիյատէ ասքէրի' Սուտանլըլարըն իլթիճա իթտիքլէրի հասէն նամ մահալէ տօղրու տիւն պիր քէշֆ իճրա իթմիշլէր տիր։ Հանտուպտան Սուաքիմէ կէլէն պիր ճասուս' հանտուպ չէհրինի Սուտանլըլարըն խարապէլէրի իլէ տօլու օլտըղընը պէյան իթմիշ տիր։»

ՌՈՒՍԻԱՆԸՆ

ԳՈՒՎՎԷԻ ՊԱՀՐԻՅԷՍԻ

Պէթէրսպուրկտան պէր վէճհը աթի խապէրլէր տըր։

«Ռուսիա գուվվէի պահրիյէսինին թէզեիտի զըմնընտա չէնտ սէնէ էվվէլ թանզիմ օլունան բրօկրամ' թէտրիճէն իճրա օլունմագտա տըր։

«Բլանլարը գապուլ օլունան 3 զըրխլը սէրի իւլ հարէքէ վաբօրըն ինշաաթընա 2-3 հաֆթայա գատար պէտ օլունաճագ տըր։ Իշպու վաբօրլարըն պիրի' 9 վէ իքիսի 6000էր թօնիլաթօ հաճմընտա օլուպ, Պէթէրսպուրկտա ինշա օլունաճագլար տըր։

«Ռուսիա' ինշաաթը պահրիյէ խուսուսընտա Ինկիլթէրայա իթթիպա էյլէյօր։

«Պէթէրիֆ Նէֆօ» նամ զըրհլը սէֆինէ' կէլէճէք իլք պահարտա տէնիզէ ինտիրիլէճէք տիր։ Օլ վագթա գատար Զարըն վաբօրը մախսուսը տախի իթմամ օլունաճագընտան, իմբէրաթօր' իշպու վաբօրը իլէ բէսմը մէզգիւրտէ հազըր պուլունաճագ տըր։

«3 զըրխլը տախի ինշիզ ալթը թօրբիլ վաբօրլարը տէրտէսթը ինշա օլուպ, գարիպէն իթմամ օլունաճագ իսէ տէ, պունլարա տաիր ֆէզգէլատէ մուհաֆազա էտիլմէլի օլունուր իմիշ։

«Ատմիրալ Գօրնիլօֆ նամ վաբօր' Ֆրանսատա ինշա օլունուպ, Գրօնշթատ լիմանընըն տօնանմաընտան էվէլ Պէթէրսպուրկ ճիվարընտա վիւրուտ իթմիշ իտէ, էնաթի սէյյահաթընտա 3 տէֆա գազայա ուղրատըղընտան, Ռուսիա մէմուրինը պահրիյէսինի մէմնուն իթմէմիշ տիր։»

Կիրիտտէն եազըլըտըղընա կէօրէ, ճէզիրէնին հէր թարաֆընտա ասայիշ վէ հուզուր պէրգէրար օլուպ, կէչէնտէ Բէսիմօստան պազը մէմուրին ալէյհինէ օլարագ չիգարըլմըշ վուգու պուլմըշ իսէ տէ, չիքարըլան պիր գուշ հինթ վէ վէգալէթը բէսմիյէյի հալիգ օլմայըպ, էշգիյալէթը էհալի' վալի փաշա հազրէթլէրինին խարէքէթինտէն խօշնուտ պուլընմագտա, վէ ասայիշին չի-քարըլըշընա մանիա պիր հալ պուլընմամագտա տըր։ Շիմտի ինթիխապաթը ճէտիտէյէ պաշլանըլարագ, կէլէճէք աբրիլտէ իթթիխամ իտէճէք օլան մէճլիսը ումումի ազասը' հէնիզ գանունա թէվֆիգէն մասըն վէ թէֆրիգ իտիլէճէք տիր։

—

Ալէմանիա իմբէրաթօրը' կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ Պէրլինտէն Շթէթինի չէհրինէ կիթմէք, Իւչինճիւ Ֆրէտէրիգ կիրվէօս նամ ալայա բէսմը կէչիտ իճրա իթտիրմիշ տիր։

Իմբէրաթօր' պատէհու Պէթտօֆա կիթմէք Վիւլքէն գումբանեասընըն տէզկեահլարընը կէզմիշ տիր։ Կիւզէլաշը իմբէրաթօրիտէ սաֆիյէ-թէի ինճիրտաս օլան 3000 գատար ամէլէ' իմբէրաթօրա տէֆնէ խազըրլանտան մամուր պիր թաճ թագտիմ իթմիշլէր տիր։

Իմբէրաթօր իշպու թաճը գապուլ էյլէտիկի սըրատա, «սիզէ թէշէքքիւր իտէրիմ. Էն էվվէլ պանա թագտիմ օլունան պէօյլէ պիր թաճըն սուրճ ու միւսալէմէթ թաճը օլտըղընտան տօլայը բէնտաէրինի պախթիյար ատտ իտէրիմ» տէմիշ տիր։

—

Պէթէրսպուրկտան կէչէն սալը կիւնքի թարիխլէ ամէլէքի թէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր։

«Պարօն Ժօմինինին վէֆաթը միւնասէպէթիյլէ Ռուսիա խարիճիյէ նէզարէթինտէ մինհայլ գալան չիւպէ լիյաթէթինէ նամզէտ օլան դէվաթտան պիրի' Ռուսիանըն Տէրսաատէթ սէֆարէթի միւսթէշարը Մ. Օնու տըր։ Ղալիպա Պարօն Ժօմինի' վէֆաթընտան էվվէլ ռաձասը օլան Մ. Օնունըն քէնտիսինէ խալէֆ օլմագլը մէյյալ օլտըղընը սէօյլէմիշ տիր։»

—

Լօնտրա մէհաֆիլը բօլիթիգիյէսինտէ թէէմմին պէյան օլընտըղընա կէօրէ, Ինկիլթէրա գըրալիչասը Վիգթօրիա' կէչէն իւք պահարտան պէրու հէնի խամթըրէլէրինի թան զիմ իլէ մէշղուլ պուլընմագտա տըր։

Մէզքիւր խամթըրէլէր' Ճօն Պրաունըն վէֆաթընտան պէրու Ինկիլթէրա սէրայընտա տըհգար իտէն վուգուաթըն պահսի տիր։

Բիսալէի մէզքիւրէ' գըրալիչանըն վէֆաթընտան սօնրա «մէսուտէ օլ մասըղըմ զէմանըն թարիխը» ինվանըյլա մէվգիի ինթիշարէ վազ իտէճէք իմիշ։

ՅԱԿՕԲ ՓԱՇԱ ՀԱԶՐԷԹԼԷՐԻ

Պու կիւնքի Թէվճիհաթ ճէտվէլինտէ մաելիմէսինիտէ միւթալէա օլունաճաղը վէճհիլէ, Մալիյէ Նէզարէթը ճէլիլէսի' պիր վագթտան պէրու վէքեալէթինտէ պուլընան վէ Նէզարէթը միւշարէլեհա ումուր ու մէսալիհինի քէմալը տիրայէթ վէ ֆէթանէթլէ վէ տիլխահը ալիյէ թէվֆիգէն րույէթ իթմէքտէ օլան սէվլէթլու Գազազեան Յակօբ փաշա հազրէթլէրինին էօհտէի իսթիհսալըէրինէ էալէթէն թէվճիհ պույըրըլմըշ, վէ պու խուսուս' պիլճիւմլէ էվլատը վաթանը զարիգը լիւճճէի սէուրէթ էյլէմիշ տիր։

Պու կիւնքի Թուխէ' պու պապտա պիր մէգալէ նէշր իթմիշ օլմագլա, մէզգիւրի մէզքիւրէյի մաէլմէսար կազէթամըզա նագլ իտէրիզ։

«Տէվլէթլու Յակօբ փաշա հազրէթլէրի' Մալիյէ Նէզարէթի վէքեալէթինէ ճէլիլէսինէ վուգուպը մէվփիլինտէն պու անէ գատար ումուրի մալիյէյի պիւյիւք պիր ֆէթանէթ իլէ իտարէ իլէ ռուխսէթ վէրմէլի իմիշ թէճ տէվլէթ լէր, սարֆիյաթը հէր թիւրլիւ սուի իսթիմալտէն էմին, գօմիսիօն թէշքիլի իլէ թէնսիգաթը ումուրիյէյի գազանմըշ օլան վէ աքսամը հակիմանէսի իլէ ճէմիյէթին մահէպպէթինէ մազհար օլան պաշլըխ իտէն պիր զաթ մալիւմ օլմագլա, վէ պու խուսուսը ճէլիլ պիրտէն, Մալիյէ Նէզարէթինէ թէվճիհ պույուրուլմասը գարիպէն մուվաֆըգ ճէշմէ պուլունաճաղը ղալիպ ճէհտ սահիլինէ ուլաշտըրտըղը կիպի, մէմլէքէթը հիզմէթ ճիհէթինտէ պու զաթի պիւյիւք գազանճլար իլէ ումումի թաագտիր իտիլմէքտէ տիր։ ...»

լիէնին իգթիտարը իթխափարը մալի Օսմանինին թէգտիրի, Բաթէնթա բոսսուլընըն թէքմինի վէ թէօրիսը թարհ ու իսթիքրափը կիմի թէտաէպիրը միւհիմմէսի պէհհագգըն իսպաթը իգթիտար պույուրտուշ, վէ աշիրէն մէմուրին վէ ասաքիրը Տահանէ իլէ թէվճիհաթ թէվլէթին թէթիրմէ մալուխը վէ թախսիսաթը լէ իմտատ սէրէֆէսինտէ բրօբրագ-ջին թէհվին խուսուսիյէթինտէ կէօստէրտիկի միւմթազ հիզմէթ' պիլէնճիւմլէ Բաաիլշանրմէդ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրի իչին տուվա վէ պիրիտաէ գազանտըրըլմըշ կիպի, աթըգ էսմէթ' մալի Ալէ իւզէրինտէ պաշարըլան իշլէր, պու քէրրէ էս-լէթին Մալիյէ Նէզարէթը ճէլիլէսինէ վուգուպի նէզարէթը ճէլիլէսինէ թէվճիհ պույուրուլմասը վէ իշգալը ումուրը Սէնիյէյէ իւզէրինէ պիր գաթ տահա իքթիտարը իլէ իղթիդար իտէճէքլէրի մէմուլ տիր։»

ԹԷՍՍԱԼԻԻՔ (ԹԷԼԼԻԿՐԱՖ)

Բարիզ 27 գեկտ.

Բանամա գանալընըն աէօրիմ պէն հիսսէտարանը' պու կիւն ազմը իճթիմա իտէրէք, Մ. տը Լէսէբս հազգընտա էմնիյէթը քեամիլէլէրի պույուրլընտըղընա, վէ գանալըն քիւշատըգընա տէկին, ֆայիզ վէ բէսիւմաթ ախզընտան վազ կէչէճէքլէրինէ, վէ իչին պաշա չըգըշ պիթմէսի իչին լազըմ կէլէն սէրմայէյի թէտարիք իտմէյէ էլէրէն կէլէնճէլէրի տիւրիւզ իթմէյէ ճէքլէրինէ տաիր իթթիֆագը ալա իլէ գարար վէրմիշլէր տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տէրսաատէթ վէ ճիվարը էհալիսի ֆուգարասընա պաիթաթէի Սէնիյէ թէվզի օլունան գէօմիւրտէն տօլայը Օնընճը տաիրէի պէլէտիյէ (Գասըմ փաշա) մահալէ իմամլարը իլէ էրմէնի վէ էրմէնի Գաթօլիգ վէ Ռում մահալէ թարլարը վէ Եահուտի ճէմաաթը պաշլըր թարաֆընտան խագիրաթ Շահանէյէ պիր թէշէքքիւրնամէ թագտիմ գըլընմըշ տըր։

—Սէլանիք սանճաղընըն խամէյի լէ միւնաֆիզը իտէն օլան Թէքքէլէրէ վէ պագը մահալլէ մէքթէպլէրինէ տախի քէօմիւր թէվզի խուսուսընտա իհսանը Սէնիյէ սատիր իթմիշ օլմագլա, գօմիսիօնը մախսուսընտա իճրաաթընա իփթիտար պույուրուլմըշ տըր։

—Պուգրէշ սէֆարէթը Սէնիյէսինէ թաիյին պույուրըլան Բարիզտէ պուլունան Ֆէրիտուն պէյ հազրէթլէրի Պազըր Ալիյէ պիր թէլէկրաֆ չէքիլէրէք, մէմուրիյէթինէ ճէմալլէռինտէն տօլայը թէշէքքիւրլէրի էյլէմիշ տիր։ Միշար պէյին Բարիզտէն հարէքէթ իլէ պու հաֆթա իչինտէ Բուգրէշէ վարաճաղը Ասիէյի Զէնտուն պէյ հազրէթլէրինին Պուգրէշէ միւվասալէթլէրինէ գատար Տէրսաատէթտէ գալմասը էմր օլունմըշ տըր։

—Ալթի Գաֆգասիայատան չէհրիմիզէ 50—60 նումէրօ Չէրքէզ մուհաճիրի վիւրուտ իտէրէք, միսաֆիրխանէ Թօպխանէտէ սէֆիլ ու իսկան օլունմըշլար տըր։

—Շէհր էմանէթի սէլլալը միւֆէթթիշլէրինտէն Միւմթազ էֆէնտի' էվվէլքի կիւն Պօզաճ իչինտէ Էմինէօնու 140 զըրաթ գատար էքմէք էքմէք պուլարագ զապթ իթմիշ վէ միւլքը միւխթէլիֆէ ֆուգարասընա թէվզի էյլէմիշ տիր։

—Ռուսիա սէֆիրինին ատէմի սէֆիրի Մ. Նիլօֆ' էվվէլքի կիւն Տէրսաատէթէ կէլիպ Պէյօղլունտա Օթէլ տ'Անկլըթէրրէ էնմիշ տիր։

—Էնտէլէտէն Իշար օլընտըղընա կէօրէ, չէհրը մէզգիւրտէ պազը բազ իտէն Թէօսօրի նամ քիմէսնէնին խանէսինէ կէճէլէյին կիրէրէք մէճ-

գումը պիր չօգ էհլըէրտէն եարա-լատըգտան սօնրա պէհուտի տախիլ գապըլ իթէն' պէմթէլէքէթ վէ խանէյի սօյուպ փիրար իտէն 5 քէօյլիւ' պու քէրրէ ժանտարմալար թարաֆընտան տէրթէսթ օլընմըշլար տըր։

—Հէր սէնէ Մէքթէպը Սուլթանիյէ թալէպէ գրատը միւթէտա օլան Մէնկրէլի Վէլատէթ' սալատըն իտէն իմ ու ֆէրմանը հազրէթը Շէհրիյարի միւնաֆէթինտէ տիւն մէքթէպը մէզգուրտէ գրատը իտիլմիշ, վէ թարաֆը հազրէթը Շէհրիյարիտէն լութֆէն Մաքեալը հիւմայուն քեամիլէրինտէն Քեազիմ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի մէքթէպէ իգամ պուլընարագ միւալլիմլէր վէ շակիրտան գըլլարը պու վէճհիլէ տախի Նախըլ իլթիֆաթը հազրէթը Շէհրիյարի պույուրուլմըշ տըր։

Մէնզուբէի Վէլատէթին էմանէթի գրատըթընտա շակիրտանա չէքէր վէ չէրէզլէր թագտիմ վէ թէվզի օլունմըշ տըր։ Իշպու լութֆ ու ինայէթը Շէհրիյարիտէն տօլայը շակիրտան թարաֆընտան թանզիմ օլունան մէքթէպը մէքթէպ փատիշահը էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինէ տուա վէ սէնա գըլընմըշ տըր։

— Շէհրիմիզ մուսիգիշինասանընըն մէշհուրլէրինտէն քէման մուալլիմի Մ. Ճիամպալվօ' էվվէլքի կիւն Պէյօղլունտա ֆիւճէթէն վէֆաթ էյլէմիշ տիր։ Մուամիլէհ' իլէ կիւնէ աչըգ պիր գամէ վափ-րա գատար թէճհիզ խուսուսունտա միւհիմմէ իգթիտար իլէ միշարունիլէյհ ֆէնալըգ կէլմիշ վէ էրթէսի կիւն ֆինաճէթէն վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

Մ. Ճիամպալվօ' անասըլ Իթալիան օլուպ, չօգտան պէրու Տէրսաատէթտէ իգամէթ իթմէքտէ վէ պիլ ճիհէթինտէ միւստէսնա մէրագլըլարընը մահարէթէ պույուրուլմուշ իտի։ Միւմթէպէիֆ մուամալէյից Պէյօղլունտա Նամուլ Թէքաթրաինըն թէէսսիւր պէրու վէ աաթէսի թէսիլ Տէրսաատէթտէ թէչքաթ-քիւլ իլէ պէյէն վէ թագտիր օլունան Մ. Գօրսաղի վէ Մ. Շէհրիյարի միւթէալլիգ պուլընան քէլիմէթ հազրէթլէրինէ թէվճիհի պուլունմըշ իմիշ։

—Շէհրիմիզտէ չու արալըգ պիր թագըմ սըրգաթ վուգուալէրը իշիտիլմէքտէ տիր։

Կէչէն կէճէ Գալաթատա Նիւքուսէ Գալըրըրըմա պիր տիւքքեանա խըրսըզլար կիրէրէք պիր թագըմ չի գըրմիշ էշյա սըրգաթ իթմիշլէր տիր։

Քէչա Իւսգիւտարտա պիր Իսլամ խանէսինէ խըրսըզ կիրիպ, 400 ղրշ. նագտ աչըգ իլէ 8 գալէմ տէ չի գըրմըշ էշյա սըրգաթ իթմիշ տիր։

Սիմտիյէ գատար տախի պույլէ մէտա բէիսլէրին գուրշունլարը' կէճէլէյին սըրգաթ օլունմըշ տըր։

—Էնտիւգուլէ խարիճինտէ Գալըր չէշմէսի գէօյին Իսլամ մէզարլըղընըն թաշլարընը օրատա պուլընան թէքքէնին պէկճիլէրի թաշլըմագտա օլտուգլարընը վէ թօպլաէրդ էյլէտիկլէրի պէօյլէ պիր արապայա իլէ գօլտուրարագ թէքքէնին պաշչէսինէ իլթէմիշ իմաթ էտիլմէքտէ թէքքէնին պէկճիլէրի' լօնթօնտանտորգլարընը սաթարագ թ. «Հագիգաթ» եազըյօր։

Էվվէլքի ագշամ Սիրքէճիտէն հարէքէթ իտէն Էվրօբա գաթարընըն Լիւլէ Պուրկազ գուրպընտէ խաթթտան չըգտըղընը վէ նուֆուսճա պիր կէօնա զարար վուգուա կէլմէտիկինի տիւն եազմըշ իտիք։

Պու պապտա ալտըղըմըզ թաֆսիլաթա կէօրէ, գաթարը մէզքիւր' Պուրկազա 200 մէթրօ մէսաֆէտէ գալարագ օլուպ, լօգօմօթիֆ մաքինասը իլէ էօն վակօնլար խամթատան չըգմըշ իսէ տէ, տիկէր վակօնլար խաթթըն իւզէրինտէ գալմըշ տըր։ Օլմայալարըն վէ խամթէյի ալիյէ սուրէթի մէգալէ հէփ պիր տեղէ սոկուլմուշ, խասարաթ էսսարըն սալինինէ էգալատըլմագլա, ֆէվգալաէտէ միւնասիպ պիր թէթպիր ալըմմըշ տըր։ Ագթարըմա իչին թէմաշիրը լազըմէ իխթիյար օլունմըշ տըր։ Իշպու հատիսէ' տիւն միւնթէշիր օլան Էվրօբա բօսթասընըն թէէխխիւրինէ պայիս օլմըշ տըր։

Մէզքիւր գաթար' մաշալը գաթար գալըրուլմագտա, Գաթարը Մէզգիւր Պահ միւնասէպէթէ մէհփուզ օլմագ հէմ էնճամ իտիլմիշ պաժիրինտէ էօն թարաֆը պարիտէն եէրին կիրէրէք պիր տէմիր եօլ գալդըրարագ թարմազոնըն թարաֆընտան լօրտ թարաֆը պագըլմըշ օլտըղը թէսսիւֆ օլունմագտա տըր։

Մէզքիւր գաթար' մանզարանը Գօրնէղաթ, Մէգալէ զէօղխէի թէ կէօղ մուվաֆըգ տըր։

Հուգուգճա պիր տավատա եալան էէրտէ էէմին իթմիշ օլմասընտան տօլայը Պէյօղլու ճէզա մահքէմէսինէ 6 մահ հափս ճէզասընա մահքիւմ օլտըղընտան Սամաթիատան Նազլըն տիւննէբի Նիսախէմիզտէ եազտըղըմըզ Սարը Յակօբ նամ քիմսէնին' մէհզուր տավա վէքիլլէրինտէն Պախթիյարեան Յակօբ էֆ. օլտըղը պագը քիմսէլէրճէ զանն օլունմըշ իսէ տէ, մահքիւմ օլան քիմսէնին մուամիլէյի Յակօբ էֆէնտի օլմայըպ, «Սարը Յակօբ» նամընտա տիկէր պիր քիմսէ օլտըղընը թահգիգ գըլընմըշ տըր։

ՍԻԿԻՕՐԹԱ

Տէրճի զըմնընտա մաթպաամըզա կէօնտէրիլմիշ տիր։

Միւտիւրիֆ էֆէնտի,

Մահը հալին 1/13իւնճիւ կէճէսի Պէյօղլունտա Թէքքէ ճիվարընտա գուհուէ կէլէն հարիգտէ Լա Ռուէննէգ գումբանեասընա 80 աանէ լիրայա Օսմանի պէտէլ իլէ սիկօրթալանմըշ պուլընան թութուքխանէտէ միւհթէրիգ օլտըղընտան, բարամը քեամիլէն թէէտիյէ իթտիքլէրինտէն տօլայը գումբանեայը մէզգիւրէյի Տէրսաատէթ միւտիւրը ումումիյէսի պուլընան Մ. Քօրմալ վէ Մ. Շէհրիմեան թէշէքքիւրիմի պէյան զըմնընտա քէյֆիյէթին ճէրիտէի միւթէպէրէնիզէ իլանընը րիճա իտէրիմ։

Մարանկօզ
Եավ Կէրէօ

Տէրսաատէթ 15 գեկտ. 1888

ԱԶԳԱՅԻՆ

Վեհ. Տ. Տ. Մակար Սրբազան կաթողիկոս հազրէթլէրի Թիֆլիսէ էնտաի սէյահաթընտա, չէհրը մէզքիւր Օսմանլը չէհպէնտէրլիկի վիզիթա վէրէրէք, մէմուրը Օսմանիյէտէ մուգրիմ Էրմէնիլէր հազրէթլէրինտէ գալթը հազրէթը Բատիշահի թարաֆընտան իպգալ պուլըրըլան էլթաֆ ու ինայաթը մալիւմ հազրէթը Բատիշահի սօրարագ պէյանը թէշէքքիւրաթ ազիմէ իթմիշ, վէ Մէթպուր մուգիմ Սուլթան Ապտիւլ Համիտ Խանը Սանի Էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին թէգաֆէռը սալիմէ էօմրը ու իգպալը թաճտարիլէրի իչին տուա թաէլէպ էյլէմիշ, վէ իշպու թէշէքքիւրաթ ու թէմէննիյաթընըն պաշարընտա թէլէկրաֆ իպլաղըն խաքիբայի մէալի իշտիլէրէ Բատիշահի արզ ու ինհա էյլէմէսինի սավմը էյլէմիշ տիր։

—

Նորատունկեան Սիմոն էֆ.նին քէրիմէսի Օրիորդ Սաթենիկ Նորատունկեան իլէ Սալըրեան Յակոբ էֆէնտինին աղտը իզտիվաճը գեկտեմբերին 19ընճը կէճէսի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 8տէ Պէյօղլունտա Ռում Գաթոլիգ Թաղըթ սօգաղընտա քէյին Նորատունկեան խանէսինտէ իճրա օլունաճագ տըր։

—

Ասանա պէլէտիյէ թապիպի Տօգթօր Արամեան Սարգիս էֆ.նին վէֆաթընը վէ Ս. Փրկիչ խասթախանէսինէ 250 լիրա վասիյէթ իթտիկինի Փունճան Նազլըն պազար էրթէսի կիւնքի նիւսխէմիզտէ եազմըշ իտիք։

Ասանա միլլէթինին բէսմի կազէթէ մաար օլան Սէյհան թապիպը մումաիլէյհին սարըֆը վէֆաթը հագգընտա մաէլիւմաթ թաֆսիլաթը աթիյէ օգունմըշ տըր։

«Սարգիս պէկէտէրի տօգթօր Սէրֆ վէ Գէսամ ... «Մասըղի պէլէտիյէ տօգթօր Սարգիս էֆ. պիր չօգ սէնէլէրտէն պէրու կէօրտիւկիւ պէմնունիյէթ մուճիպ հիզմէթլէրի իչին Ասանա էմանէթինտէն պէգ իթմիշ իտի։

«Ալտըղըմըզ խապէրլէրէ կէօրէ, պիր քաչ կիւն էվվէլ Տօգթօր' Մ. Էլէքսպանտրօ նամ միւշթէրի մէրիզինին խանէսինէ կէլիպ բէհսինի կէօրմէկէ կէլիպ աէինտէն, պիր մէկտուպ իւզէրինէ հասթայա կիթմէքտէ օլտըղը պիր էսնատա պիր զէհիրլէ մալիւմ օլան պիր մէմուրպէ մուսաթ եալէ էտէրէք վէֆաթ էթմիշ տիր։

«Սարգիս պէյէֆէնտի տօգթօր օլարագ Ամէրիգայա կիտէրէք իգմալը թահսիլ գըլըպ, Տօգթօր Արամեանըն միւլքլէրի իլէ հասթալարը վէ պիլ ճիհէթինտէ ինթիճար իթմիշ իտի։

«Ալէմէ մէզքիւրէ իսթիմանտիլիք տոկթօր էտէրէք Ասանատա իգամէթ իթմիշ, վէ Ս. Փրկիչ խասթախանէսինտէ 270 լիրա տախի Ազգային Ատէն Մէգթէպլէրինէ միւնասիպ պիր վասիյէթ էտէրէք, մէքթէպլէրէ վէ մաէլմասէ պուլունտուգլարը պէյան իթմիշ տիր։»

«Ալտըղըմըզ մալիւմաթա կէօրէ, մումաիլէյհ' նուգուտը մէվճուտէսինտէն 250 լիրա Տէրսաատէթ Էրմէնի խասթախանէսինէ, վէ 270 լիրա տախի Ատանատա պուլունան Էրմէնի քիլիսէսինէ մէնսուպ մէքթէպլէրէ թէրք իթմէք իւզրէ վասիյէթ էյլէտիկի անլաշըլմըշ տըր։»

ՎԵՐԱՇԻՆՈՒԹԻՒՆ

Ս. Փ. ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ

Ս. Փրկչի Ազգային Հիւանդանոցի Հոգաբարձութիւնս պարտ անձին կը համարի Ձեր պատուական օրագրոյն միջոցաւ յայտնել թէ՝ Գաչիբէի հայոց Բարեգործական Պատուաւոր ընկերութիւնն բարեհաճած է նուիրել (1000) հազար ֆրանքի գումար մի ի նպաստ Ազգ. հիւանդանոցի վերաշինութեան։

Ցիշեալ բարեհամբաւ ընկերութեան սոյն առաքինական նուէր, որ իւր մարդասիրական և ազգասիրութեան անժխտելի մի ապացոյցն է, հոգաբարձութիւնս ի դիմաց Ազգին քաղցրագոյն պարտականութիւն կը համարի ջերմ շնորհակալութիւն յայտնել հրապարակաւ առ Պատուարժան ընկերութիւնն, որ ինքնայորդոր յօժարեցաւ քաջալերել զհոգաբարձութիւնս իւր նուէրով, մասնակցելով վերաշինութեան ծանր գործոյն։

Ցոյս մեծ ունիմք թէ՝ յիշեալ ազգօգուտ ընկերութիւնն իւր հետեւողներն կ'ունենայ, զի այս բազմածախս ձեռնարկութիւն ի գլուխ հանելու համար կարօտ է մեծ օժանդակութեան և աջակցութեան ազգային բարերարաց։

Ի դիմաց Հոգ. Ազգ. Հիւանդանոցի
Ատենադպիր Ատենապետ
Գ. Գաբրիէլեան Մ. Ցանեբեան
Կ. Պոլիս 15 դեկտ. 1888

ԱԶԴ

Ցառաջիկայ Ս. Ցակոբայ տօնին կիւրակէ օր Թաղիս երկսեռ վարժարանաց հիմնադիր Հոգեւոյս Սեբովբեան Տ. Ցակովբոս Սրբազանի հոգւոյն համար Աժն. Տ. Տ. Խորէն Սրբազան հայրիկ յատուկ Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ։

Ցետ աւարտման եկեղեցական պաշտամանց վարժարանիս մէջ պիտի կատարուի նաեւ մի հանդէս ի յիշատակ Հոգեւոյս Տ. Ցակովբոս Սրբազանի։

Զայս ի գիտութիւն պատուարժան ազգայնոց Թաղ. Խորհուրդս կը փութայ խնդրել որ բարեհաճիք ներկայա Ձեր պատուական լրագրոյն միջոցաւ հրատարակելու շնորհն ընել և ընդունիլ իւր խորին շնորհակալիքն։

Մնամք յարգանօք
Ի դիմաց Թաղ. խորհրդոյ
Ատենադպիր Ատենապետ
Գ. Գույումճեան Մ. Մ. Քէօլեան
15 դեկտ. 1888
Իւսկ. Ս. Խաչ. Եկեղ.

ԱԶԴ

Ազգանուէր հայուհեաց Ընկերութեան Գալաթայի վարժարանաց համար կը խնդրուի երկու վարժուհի վկայեալ յՈւսումն. Խորհրդոյ, և հմուտ ասեղնագործութեան։ Փափաքողք կրնան դիմել առ Ատենապետուհին վերոյգրեալ ընկերութեան Տնօրէն Խորհրդոյ, Տիկին Տիրուհի Մ. Մամիկոնեան, Բերա, Սագըզ աղաճ, Առապաճը փողոց թիւ 21 3—1

ՖՐԱՆՍԱ.

ՄԷՃԼԻՍԸ ԱՑՍԱՆԸՆՏԱ.

Մ. ՇԱԼՄԷԼ-ԼԱԳՈՒՐԸՆ ՆՈՒԹԳԸ

(Ցիւրէ Նո-Իւէդլուն դեղամ)

Էֆէնտիլէր, իշխէ պանա վէրիլէն պիրինճի ճկվագ պու օրուպ, մէքթէպլէր հագդընտա իքինճի պիր ճկվագ տախի վար տրը։

Էվվէթ, էֆքեարը սաֆիյէսիզտէն նէթայիճը մուֆրիթէ հասրլ օրուպ, պու նէթայիճ իսէ թէհլիքէ վէ մուխաթարասրդ պուլընմամշ տրը։ (Սաղ թարաֆտա «բէք ալէա» սէտալարը)

Պէքի տէ նազարիյաթը մանէվիյէի բօլիթիգա գավանիյի իլէ բէք գիյատէ գարշորդմշրդ տրը (Բէք ալէա, բէք ալէա) վէ գավախրը մութլագայա կիւվէնմէք պօշ չէյ օլաճաղընը վէ եալընրդ վէ գավախրը մէզքիւրէյէ իթթիպա վէ սիւլիւք իթմէք վէ էհալիյի պագը կէօնա իդաճ էլլէմէք թէհլիքէյի օլաճաղընը հիչ տիւչինմէմիշդ տիր։ (Մէրքէզտէ վէ սօլ թարաֆտա թահսին ալամէթլէրի։)

Մ. Ուաէ. — Իշթէ հագիգաթը հալ պու տրը։

Մ. Շալմէլ-Լագուբ. — Ճիւմհուրիյէթին զալէպէ վէ ֆիլթուհարընտան սօնրա պիրէ Ֆրանսատա հէր ճիհէթճէ գուվէթլի, վէ հիւմհուրիյէթ թարաֆընա ճէլդի իսիլէմիմիշ պիր ֆըր գա պուլընարդընը ունէթարդ տամատա, քէնտի անլագ ու ատաթը գատիմսինտէն սէրմա վագ կէչմէյէն ճէսիմ պիր էհալի պուլընարդընը տախի ֆէրամուշ իմիմիշդ տիր։ Պաղը մէվագի վէ էյալաթտա էհալիի մէքգումէնին իթիգատաթը պէքի տէ սօումուշ վէ ուլուշմշ օլորդընա։ ալանմայալըմ, (սաղ թարաֆտա «էվվէթ, էվվէթ» սէտալէրի), լաքին հէման հէր թարաֆտա իթիգատաթը մէզքիւրէ հէնուշ պաղը վէ սաղլամ տրը (ենէ սաղ թարաֆտան «սահիհ տիր, բէք ալէա» սէտալէրի), վէ ֆամիլիա վէ սիլէ էօսրիւնտէ բօլիթիգատան բէք դիյատէ հալը մէվգի պուլունմադտա տրը։ (Եէնիտ էլլրրմալարը։)

Գօնթ տը Թրէվնէօգ.—Պու պիր էհլի բրդ ատամրն լիսանը տրը։

Մ. Շալմէլ-Լագուբ.—Էֆէնտիլէր, թէչէպպիսատթըրդտա վագը օլան պու իսթիճալ, վէ հիւանիւ մուամէլէ վէ բիայէթ օլընմասը լազմ կէլէն էֆքեարը ուսմամիյէնին ահվալը հագիգիյէսինճէ վագը օլան պու նիսեանը (մռուացում) մուվագգաթ՝ գօրդ արըմ միւքէրրէր պիր խաթա օլմուշ արը, վէ պու եիւզտէն իթիպարը միւնքէսիր օլան բօլիթիգամրդն իքի նէվի նէթայիճի հուսուլէ կէլմիշ տիր։ Էվվէլա նէթայիճը մանիկ։ Պու նէթայիճի պէն միպաղէդա իթմէյօրըմ, լաքին դանընդրմնէթայիճը մէգքիւրէ օլտրդճա վախիմ վէ աղրը օլարդընտան, հէր քէս տէ նէթայիճը մէգքիւրէյի կիզլէմէկէ ադա իսէճէք տիր։ պու նէթայիճի տէֆ ու բէֆ իսինճէյէ գատար տուրմայրդ չալըշմալրդը։ (Սօլ թարաֆտան «բէք ալէա» սէտալարը։)

Քէզալիք նէթայիճը մալիյէի մէզքիւրէյէ սէպէպ եալընրդ խաթիյաթը մէզքիւրէ օլմատրդընը տախի էյի պիլիրսմ։ նէթայիճը մէգքիւրէնին տիկէր սէպէպլէրի օլտրդը խաթրտտա տրը։ մէմսէլա վագթ վագմ վուգուա կէլէն պուհրանարտան պիրի տէ սէպէպ տիր։ մէսէլա էպնաի պէշէրին թախմինի մաֆէզվինտէ օլան վէ լաքին պունտան տօլայը տայմա ունուտրմամասը վէ հաղրը պուլընրմասը լազմ կէլէն ագամ ու մէսաիպը թապիրիյ տախի սէպէպ տիր։ Մամաֆիհի պիր աղ էվվէլ թարիհ իթտիկիմ բօլիթիգանընդ՝ չու զէմանը միւչքիլաթտա նէթայիճը մէգքիւրէյէ խալիտէն խալի սէպէպիյէթ վէրտիկինի քիմսէ ինքեար իտէմէդ։

Պիրինճի նէթայիճ իշթէ պունդար օլուպ, տիկէր նէվի օլան վէ լաքին աղ վախիմ օլմայան իքինճի նէթայիճ տախի պէր վէճճը աթի տիր։ մէսէլա խօշնուտսրզլրդ քի, իլբ ադրզ սուս բուս պիր շէյ օլուպ, ճիւմհուրիյէթին չէտիտ տիւչմանլարը որ նրֆիլարընտան էօթէյ կէչմէմիշ վէ պու սէպէպտէն տօլայը միւհիմսէնիլէմէյիպ ատէթա պիր նէվի խիլաֆկիրմէք ատտ օլընմրշ իսէ տէ, մէզքիւր խօշնուտսրզլրդ չօգ կէչմէյիպ հուտուտը մէզքիւրէյի թէճավուզ իթմիշ վէ պիր գաշ այտան պէրու եիրմի գատար մահալտէ բաթլագ վերմիշ տիր։ Իչպու խօշնուտսրզլրդը սէպէպլէրի հաղգընտա բէք չօգ իխթիլաֆ վէ միւպալէնէթը էֆքեար օլապիլիր։ գապինէթօ իլէ պէնիմ ադամա տախի պու պապտէ պէօիրք պիր իսթիլաֆը էֆքեար պուլընարդընա շիպգէմ եօգ տրը։

Էֆէնտիլէր, բատիգալրդ՝ քէսրը գովվէթ իտուպ սեօզ սահիպի օրարդճա վէ մագամը հիքիմէթէ եազլաշարդճա, խօշնուտսրզլրդ տա պէօրիմշ, վէ բատիգալրդ իչէ տախիլ օլարը կիւն, իշպու վագտա՝ այրըրդա վէ տաղընրդլրդա պիր պաշանկրճ օլմուշ տրը։

Սաղ թարաֆ ադասընտան Մ. Ժիրօ՝ եէրինտէն գալդրդ մէհրիսին օրթա եէրլէրինէ տօղրու կ'էրէք։ — Ահվալ՝ արմրդ թէհամմիլ օլունմադ պիր մէրթէպէյէ կէլմիշ տիր։

Սօլ թարաֆ ադասընտան պիր չօգ լարը՝ Մ. Ժիրօյա խիթադէն։ — Եէրինիդէ կիսինիդ։

Մ. Ժիրօ.—Կիսէճէյիմ։

Սօլ թարաֆտան այնը ադալար.— Եէրինիդէ կիսինիդ։

Մ. Ժիրօ.— Կէլինիդ պէնի եէրիմէ կէօթիրիրսինիդ պադարմ։

Մի խիթէլիթի սէտալէր.— Էօղէ ի սէ նութդը դաթ իթմէյինիդ։

Մ. Ժիրօ.— Պէնի ատ՞ս մը իթմէք իսթէյօրսընըզ։ (Շատաթ։)

Պաղը այան.— Պունը բէիս էֆ. տէրէօհտէ իսէճէք տիր։

Բէիս.— Լուիֆէն եէրինիդէ կիսինիդ, միսիս Ժիրօ, վէ սուս օլընդ։

Մ. Ժիրօ.— Լաքին պուրատա քիմ սէյէ զարարըմ եօգտրը։

Բէիս.— Իրատը մէգալ իթմէյէ մէէդուն տէյիսինիզ։

Մ. Ժիրօ.— Պանա թէվճիհը խրթադ իսէնկէլիբ էնկէլիբ վերիյօրլար։ Պէն հագիգաթը հալի սէօյլէյօրըմ, օնլարըն տա ճանը պունա սրգրլրլյօր։

Բէիս.— Էկէր իսրար իսէր իսէնիզ, միսիս Ժիրօ, սիզի նիզամէն ուսրու տուրմադա տավէթ իսէճէյիմ։

Մ. Ժիրօ.— Բէք էյի, պէն եէրիմէ կիսէյօրըմ։ չիմոի արթրդ մալիւմ օլտու քի, պուրատա նի՞չին քիմիսինէ միւսատատ օլընըյօր վէ քիմիսինէ օլընմայօր։ (Կիւլիւմսէյիչէր։ Մ. Ժիրօ եէրինէ կիսէր։)

Մ. Շալմէլ-Լագուբ.— Խօշնուտսրզլրդ, տիյօր ըրամ, օ տագիգատան իթիպարէն պաղը սէվագիսէ հագիգաթէն թէհտիտամիզ պիր վէխամէթ քէսպ իթմիշ տիր։

Սէպէ՞պ։ սէպէպ իքի տիր, վէ իքիսի տէ կէօզէ չարբար սէպէպլէր տիր։

Պիրինճի սէպէպ բատիգալրդ օլուպ, պունդն խամի թահթընտա ճիւմհուրիյէթ՝ բատիգալրդն բրօկրամարընտա խայաթի վէ պօզկունրդ թէհտիտաթընտան պաշդա պիր շէյ կէօրէմէյէրէք միւնթիթլի օլանլար իլէ, բատիգալրդն չօգ տան պէրու վագը օլան պիր թազրմ վահի վատալարընա գարբրանլարդն հէմ քէնտի (ճիւմհուրիյէթ) ալէյհինէ գէյամ իթտիքլէրինի, վէ հէմ քէնտիսինտէն այրըտրդլարընը կէօրմիշ տիր։ (Սօլ թարաֆտան վէ մէրքէզտէն «բէք ալէա, բէք ալէա» սէտալէրի։)

Իշթէ պիրինճի սէպէպ պու տրը։ Իքինճի սէպէպ տէ շու տրը քի, բատիգալրդ՝ Միլլէթ մէճլիսլէրինտէ, պիսմարք քէնտիսինին էօիւտ լէտիկի կէօյա էհալի արզուլէրինէ քէնտիսինի վէքիլ կէօսթէրէրէք, վէ քէնտի սայա սաբան խայալլէրինէ րիզա վէ մուվաֆագաթլարը նիս պէթիրտտ դապինէթօյարա միսատաէքարլրդ իսէրէք (Մէրքէզտէ վէ սօլ թարաֆտա «բէք ալէա, բէք ալէա» սէտալարը), վէ պաղը ֆրդալարրա պիլիթթիֆաղ մէզքիւր գապինէթօյարը պիր պիրի իլէրինէ տէվիրէրէք, պիսմարք Բարլամէնթօ ուսուլինէ նէֆրէթ տէյիլ ի սէ պիլէ, շիւպհէ վէ ատէմր էմմիյէթ իթտիրճէճ ատրէճէճէ մէմլէքէթի եօրմուշ վէ պէզտիրմիշտիր։ (Մէրքէզ վէ սօլ թարաֆտան էլլրրմալար։)

Պու խօշնուտսրզլրդ՝ ուսումի պիր տիչինճէյէ հէսէֆի օլալրատան պէրու, մէմուլին զայրը պիր մէնզալէյի սէյր ու թամաշա խատէյօրդը։ Պու խօշնուտսրզլրը թահրիք իտուպ ան տէն խթիլիֆատէ իթմէք իւմիտնէտ պուլընանլար՝ պիթթաղ, «Հէր շէյ ֆէնա կիտիյօր, գապահաթ Գանուն-ը էսասխ՝ տիր» տէյու պաղրրը-յօրլար։ (Կիւլիւմսէյիչէր։)

Վէ պու Գանունը էսասիյի միւտաֆէյէ մէմուր օլուպ անը քէնտիլէրինէ սօն թապէա իթթիխաղ իտէնլէր (Սօլ թարաֆտա վէ մէրքէզտէ «պրավօ» սէտալարը վէ էլ չէրրմալար) վէ սիյաթը հաղրրէտէն աղ չօգ գօրգանլար տախի՝ «գապահաթ Գանունը էսասիսէ տիր» տէյու թէքրար իտիյօրլար։

Վէ միսխթէլիֆ Տիգթաթօրլրդ թարաֆտարլարը տախի՝ տէրհալ անլէրին արգասը սրրա զարիպ պիր իթթիհսաը էֆքեարրա, «Բարլամէնթօ ուսուլինին մահքիմիյէթի տիր» տիյօրլար։ (Բէք ալէա, բէք ալէա)։

Գանունը էսասինին թատիրինի խիթէմէքլէ պէրապէր անրն մահվինը արզու իթմէյէնլէր՝ պու սէօզլէրտէն հիչ օլմազսա ուլանմալը տրրլար։ հալ պու քի չուրաաը զարիպ տիր քի, մէզքիւր սէօզլէր՝ անլէրի տուրտուրմադ եէրսէ, զանն իսէրսին անլէրին զայրէթլէրինի պիր գաթ տահա արթրրը յօրլար։ (Թահսին ալամէթլէրի։)

Պէն պու սրրատա 1875 սէնէսինին Գանունը էսասիսինի միւտաֆէա իթմէյէճէյիմ։ ասլ ու էսաս վէ ահքեամը մուսախէդէ իտիրմիշ վէ թատիրաթը զայրը միւնասիպ իլէ թազեիր օլընմրը վէ նիչէ թէնդիսատ ու մուսախգաթա հէտէֆ օլմուշ օլան իշպու 1875 Գանունը էսասիսինին՝ հէյէթը հիքիմէթէ թէէմինաթը քեափիյէ, վէ հուրրիյէթէ թէէմինաթը գավիյէ պախշ ու իթա իթտիկինի, վագթը կէլտիրրէ իսպաթ իթմէք իչիւն զանընմ բիմսէ բէք օ գատար կիւճլիք չէքմէյէճէք տիր։ (Էլ չէրրմալար։)

Լաքին, էֆէնտիլէր, պիննէֆս Բարլամէնթօ ուսուլինի միւտաֆէյէ մէճգոնը մը օլաճաղրդ։ Զէմանը մազիտէ վէ եախօտ պու կանունի կիւնատ պիր մէմիքէթմէ պիր Գանունը էսասինին՝ բէէսը իտարէտ պուլընան առատարրն աղ չօգ սահիպը աղլ ու տիրպէթ օլմատրդլարընա միսատատ իթմիշ վէ եախօտ իթմէքտէ պուլընմրշ օլարրը թէսավվուր օլընագիլո՞ մի։ Պիր Գանունը էսասինին՝ պիր նէվի քէնտի քէնտիյէ իշլէյէն մաքինա կիպի իշլէյէրէք պիրճիմէմէ մուխթաթարա վէ մահզուրլարը տէֆ իթմէսի վէ պիրճիմէմէ մուհասսէնաթը հուսուլէ կէթիրմէսի թէսավվուր օլընագիլո՞ մի, եախօտ Բարլամէնթօ ուսուլինի իճրայէ մէմուր օլան ատատարրը պիսպիսինէ պրադրդ տա ուսուլը մէզքիրէյի թէզեիթ վէ թէճրիմ իթմէք զապէ՞ միտիր։ (Պիր չօգ ադալար թարաֆընտան էլլրրմալար։)

Պու չէյտէն սապընմալը վէ Ֆրանսա տա պունատան սապընմալը տրը։ Էկէր Բարլամէնթօ ուսուլի ա էյհինտէ վուգու պուլան չիտէթը մուամէլէ՝ մուվաֆրգը մասրահաթ կէօրիւլիր իսէ, մատատ քէսպը վէխամէթ իտէճէք տիր։ Ֆիյհգիգա պիր չօգ Գանունը էսասիլէր թէսավվուր օլընագիլա, անլէրին չէքլ ու թէֆէբրուատթը սօնսրդ նիհայէթսիզ թազեիր ու թէպտիլ իսիլէպիլիր։ պու պիր օյան օլուպ, ճիւմհուրիյէր հէր զէման մաէլմէճնունի։ յէ պու օյունա տարմրշլար տրը։ պու պիր պութրանը էֆքեար (անապաշտուութիւն) օլուպ, ճիւմհուրիյէր պու իլլէթատէն հէնուզ քէսպը սրհհէթ իթմէսմիշլէր տիր։ (Կիւլիւմսէյիչէր։) Լաքին, էֆէնտիլէր, պու թէսավվուրաթ վէ իսթիրատաթը զիհնիյէ հէր նէ գատար տա ազիլանէ վէ տիրայէթմէնտանէ օլա, Ֆրանսանին վէ հաթթա պիթիւն տիւնեանին հալը հաղրրընտա գապիլը իմքեան իքի նէվի հիքիմէթ պուլընտրդընա ալա շիպհէ իթմէմէլի տիր։ պիրի չախսի հիքիմէթ, վէ տիկէրի Բարլամէնթօ հիքիմէթի։

Իսմի հիքմ ու գարար վէրմէզտէն էվվէլ, գապահաթ Բարլամէնթօ հիքիմէթինտէ՞ մի տիր, եօգսա բէէսը իտարէտ պուլընան ատավարատա՞ մը տրը, անը էիճէ վէ թա եագընտան թէֆիհիչ ու թէտգիգ իթմէլի տիր։ (Սօլ թարաֆտա վէ մէրքէզտէ էլ չէրրմալար։)

(Տէվ-դ)

ՏԷՐՍԱՆՏԷԹ ԹՐԱՄՎԱՑ ՇԻՐԴԷԹԻ

Բ-րոֆէսոր Նէմ Էլ

Պէհէր հիսսէ սենէսատթը իչիւն սաղ ադչէ 25 ղրուշ օրմադ իւզրէ 33 նուսէրօրը ֆաղդ գուբօնընը՝ Թրամվայ Շիրքէթինին վէգնէսինտէ թէէտիյէ օլընաճաղը, վէ ֆագաթի իչպու թէէտիյաթրն իճրա օլընագիմսի իչիւն 1888 դեկտեմբեր 29/11տէ իսնիդատ իտէն մէճլիսը ուսմամատ վէրիլէն գարարարընն մէվգրի իճրայէ վագը ղըմրնտա էվվէլճէ թահվիլաթրն թեադիգի լազմ կէլէճէյի՝ ահասրդ թահվիլաթտա իլան օլընրը։

Պիննէնալէյէ մէճլիսը իսարէտինին վէրտիրի գարար մուճիպինճէ, թահվիլաթը մէզքիւրէ՝ կէլէճէք ալաֆր. յունվար 1տէն իթիբարէն մէօհրլիս պաղլար իլէ բաբէ՛ն օլընմրշ, եանի աչրդ վէ ուճլարը սահիպի թարաֆընան մէօհրլենմրշ իբլիքէրէ կէչիրիմրշ օլարադ շիրքէթին վէգնէսինէ թէսվիլ օլընաճաղ, վէ պունա մուգապիլ քէնտիլէրինէ իքի պօրտրօ քեազրը վէրիրիպ, պունդար տախի քէնտի թարաֆլարընտան մէօհրլենէճէք, պիրի մագպուզ սէնէտի օլարադ քէնտի եանլարընտա դալաճադ վէ տիկէրի շիրքէթին վէգնէսինէ թէրք օլունաճադ տրը։

Թահվիլաթը մէզքիւրէնին էմրը մուայէնէսի՝ թէսիմ օլունտրդլարը կիւնտէն իթիբարէն պիր այ զարֆընտա իճրա օլունաճադ, վէ ֆագ գուբօնը՝ մուատթը մէզքիւրէնին խիթամտան 8 սօնրա շիրքէթին վէգնէսինտէ թէէտիյէ օլունաճադ տրը։

ՄԻՒՏԻՐԻՑԷԹ

Տէրսաատէթ 12/24 դեկտ. 1888

---

(2)

ԳՐԶՐԼ ՎԱՍԻՅԷԹՆԱՄԷ

Մ Ի Ի Է Լ Լ Ի Դ Ի

ԳԱԶԱԳԻՆ ՏԷ ՄՕՆԹԻՐԴՆ

Մ Ի Ի Թ Ը Ր Ճ Ի Մ Ի

ՏԻԳՐԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Մէգքիւր բաֆլարա պիր նէվի նէրսիվէն վէ միւթէհարրէք եօլլարա չէրգրլրպ, իշպու եօլլար վէ նէրսիվէնլէր թէքմիլ սալօնրն էթրաֆրընը ասլաշմագտա տրրլար։

Մէգքիւր սալօնտա օն տէօրթ ատէտ չիֆթէ գանարէ պուլընրպ, սալօն՝ իքի միւսաֆի գըսմա թագսիմ օլընարագ օրթա եէրտէն կէնիշ պիր եօլ պրագրլմշ, վէ պու եօլ՝ սալօն գարուսընտան հաֆրզը քիւթիւպտն եազլանէսինէ վէ մէնզարէի լաթիֆէսի պուլընան վէ տուխուլի էհալիյէ մէմնու օլան տահա սայիր սալօնլարա գատար կիթմէքտէ պուլընմրշ տրը։

Զալըշանլար իչիւն գանարէյէրտէ իւշ եիւզ տօգսան իքի մէվգի վար տրը։

Պունտան մատատ սալօնրն հէր իքի գըսմընտա իքի տէ մասա պուլընրպ, էթրաֆլարընտա սանտալեալար մէվզու օլան պու մասալար՝ Բէվէ- տէ Տէ՝ Մանդ, Բէվէ- Նո-Էլ, Բէվէ- տէ Սէռ՝ վէ զայրիհիւմ կիպի րիսալէյի մէվգութէ օգույանլարա մախսուս տրը։

Իխթիյար գօնթ՝ մէշղուլիյէթ սալօնը գարուսընտան իչէրի կիրտիկինտէ, օթուզ քիչի գատար վար իտի։

Մուամալէյէ գօնթ՝ մէմուրրն եազրխանէսի էօնիւնտէ պիր ադ տուրուպ, մէմուրը մէրգուտտան պիր ըՀ-ոՀ Բ-ոՀ-ոՀ-ը ալտրգտան սօնդրա, կիթտի պիր գանարէյէնին ուճընտա, լուզէթ քիթապը, անսիգլօրէտի, քիթապ ֆիհրիսթի կիպի հէր կիւն գուլանըլապիլէն քիթապլարրն պուլընտրդը բաֆլար գուրպինտէ օթուրը։

Իխթիյար՝ բէք եօրկուն օլտուղընտան, օթուրտգտան սօնդրա պիր գաշ սագիգա եօրկունրդ ալրը, պատէհու բատպուզլը բարտրսիսինին ճէպինտէն ոյյահ էակրէնդի մուճէլլէա պիր ճէպ ատֆիէրի չրգարտը, պունդն իչինտէն կիւմուշ սարը պիր գուրշուն գալէմ ալրը, վէ մէգքիւր տէֆիէրի էլլինին ալթընա տէսթէք իտէրէք, սալօնա կիրտիկինտէ քէնտիյէ իթա օլընան բուսուլմանը չրզրը խանէլէրինի Քիւթուպխանէ գախատսինէ թէվֆիգէն գուրշուն գալէմվէ տօլտուրտու։

Պու տէօրթ խանէնին ալէհէրինտէ պրը պրը պիրեր թաղիֆ վէ իպարէ միւնտէրիճ իտի։

Մէգքիւր խանէլէրին իլբ իչինէ՝ օգույանը իսմի, մահալը իգամէթի վէ գանարէնին իւզէրինտէ օթուրտրը եէրին նօմէրօսը տէրմ իտիլէճէք օլուպ, տէօրտիւնճի խանէ իսէ թալէպ օլընան քիթապը իսմինէ մախսուս իտի։

Իսմի իխթիյար՝ պիրինճի խանէյէ

«Գօնթ Ֆիլիբ տը Թօնրիէօ»

Իքինճի խանէյէ

«Վօժիրար սօգաղընտա նօմէրօ 62»

Իւշիւնճի խանէյէ տէ, արգասընա տէօնիւպ գանարէսինին նօմէրօսընա պագտրգտան սօնդրա

«Պէօլմէ 216» եազրը։

Գօնթ՝ պունը եազտրգտան սօնդրա ատօրտունճի խանէյի տօլտուրաճագ եէր էյ սայաղ գալգրը, վէ չալըշանլարը թալէպինի իճրայէ մէմուր հաֆրզը քիւթուպ մուավինէլրինին օթուրտգլարը քէրէվթէ տօղրու կիթտի։

Քիւթիւպխանէի միլլիտէ Մ. տը Թօնէրիէօ թանըրդ օլտրդընտան, մէմուրինի՝ քէմալը իհթիրամա մուամալէյէի սէլամատրգլարը կիպի, անլէրտէն պիրի տախի պէր վէճճը աթի հալ խաթրը սիւվալ իթտի։

Մէմուր.— Նա՛սըլսընըզ պագալըմ, գօնթ էֆէնտի։

Գօնթ՝ պաշընը սալամարագ քէտէրնաք պիր սուրէթտէ.— Է՛հ, բէք էյի տէյիլիմ։ . . .

Մէմուր.— Ա՛ճապա բէք չօգ չալըշտրդընըզտա՞ն մը տրը . . .

Գօնթ.— Խայր, օ տէյիլ . . .

Մէմուր.— Էօյլէ իսէ նէ՞ տիր . . . խասթա կէօրիւնմէյօրսընըզ . . .

Գօնթ.— Պէն տէ խասթա տէյիլիմ, լաքին եաշ պասրյօր . . . սէնէլէր կէլիսլ տօլույօր, գուվվէթ տէ կիտիյօր . . .

Մէմուր.— Չօգտան տրը պիզի կէօրտիյիմիզ եօգ իտի . . .

Գօնթ.— Իւշ այ գատար վար . . .

Պաղր այան.— Պունը բէիս էֆ. տէրէօհտէ իսէճէք տիր։

Բէիս.— Լուիֆէն եէրինիդէ կիսինիդ, միսիս Ժիրօ, վէ սուս օլընդ։

Մ. Ժիրօ.— Լաքին պուրատա քիմ սէյէ զարարըմ եօգտրը։

Բէիս.— Իրատը մէգալ իթմէյէ մէէդուն տէյիսինիզ։

Մ. Ժիրօ.— Պանա թէվճիհը խրթադ իսէնկէլիբ էնկէլիբ վերիյօրլար։ Պէն հագիգաթը հալի սէօյլէյօրըմ, օնլարըն տա ճանը պունա սրգրլրլյօր։

Բէիս.— Էկէր իսրար իսէր իսէնիզ, միսիս Ժիրօ, սիզի նիզամէն ուսրու տուրմադա տավէթ իսէճէյիմ։

Մ. Ժիրօ.— Բէք էյի, պէն եէրիմէ կիսէյօրըմ։ չիմոի արթրդ մալիւմ օլտու քի, պուրատա նի՞չին քիմիսինէ միւսատատ օլընըյօր վէ քիմիսինէ օլընմայօր։ (Կիւլիւմսէյիչէր։ Մ. Ժիրօ եէրինէ կիսէր։)

Մ. Շալմէլ-Լագուբ.— Խօշնուտսրզլրդ, տիյօր ըրամ, օ տագիգատան իթիպարէն պաղը սէվագիսէ հագիգաթէն թէհտիտամիզ պիր վէխամէթ քէսպ իթմիշ տիր։

Սէպէ՞պ։ սէպէպ իքի տիր, վէ իքիսի տէ կէօզէ չարբար սէպէպլէր տիր։

Պիրինճի սէպէպ բատիգալրդ օլուպ, պունդն խամի թահթընտա ճիւմհուրիյէթ՝ բատիգալրդն բրօկրամարընտա խայաթի վէ պօզկունրդ թէհտիտաթընտան պաշդա պիր շէյ կէօրէմէյէրէք միւնթիթլի օլանլար իլէ, բատիգալրդն չօգ տան պէրու վագը օլան պիր թազրմ վահի վատալարընա գարբրանլարդն հէմ քէնտի (ճիւմհուրիյէթ) ալէյհինէ գէյամ իթտիքլէրինի, վէ հէմ քէնտիսինտէն այրըտրդլարընը կէօրմիշ տիր։ (Սօլ թարաֆտան վէ մէրքէզտէն «բէք ալէա, բէք ալէա» սէտալէրի։)

Իշթէ պիրինճի սէպէպ պու տրը։ Իքինճի սէպէպ տէ շու տրը քի, բատիգալրդ՝ Միլլէթ մէճլիսլէրինտէ, պիսմարք քէնտիսինին էօիւտ լէտիկի կէօյա էհալի արզուլէրինէ քէնտիսինի վէքիլ կէօսթէրէրէք, վէ քէնտի սայա սաբան խայալլէրինէ րիզա վէ մուվաֆագաթլարը նիս պէթիրտտ դապինէթօյարա միսատատ իթմէք պուլընմրշ օլարրը թէսավվուր օլընագիլո՞ մի։ Պիր Գանունը էսասինին՝ պիր նէվի քէնտի քէնտիյէ իշլէյէն մաքինա կիպի իշլէյէրէք պիրճիմէմէ մուխթաթարա վէ մահզուրլարը տէֆ իթմէսի վէ պիրճիմէմէ մուհասսէնաթը հուսուլէ կէթիրմէսի թէսավվուր օլընագիլո՞ մի, եախօտ Բարլամէնթօ ուսուլինի իճրայէ մէմուր օլան ատատարրը պիսպիսինէ պրադրդ տա ուսուլը մէզքիրէյի թէզեիթ վէ թէճրիմ իթմէք զապէ՞ միտիր։ (Պիր չօգ ադալար թարաֆընտան էլլրրմալար։)

Պու չէյտէն սապընմալը վէ Ֆրանսա տա պունատան սապընմալը տրը։ Էկէր Բարլամէնթօ ուսուլի ա էյհինտէ վուգու պուլան չիտէթը մուամէլէ՝ մուվաֆրգը մասրահաթ կէօրիւլիր իսէ, մատատ քէսպը վէխամէթ իտէճէք տիր։ Ֆիյհգիգա պիր չօգ Գանունը էսասիլէր թէսավվուր օլընագիլա, անլէրին չէքլ ու թէֆէբրուատթը սօնսրդ նիհայէթսիզ թազեիր ու թէպտիլ իսիլէպիլիր։ պու պիր օյան օլուպ, ճիւմհուրիյէր հէր զէման մաէլմէճնունի։ յէ պու օյունա տարմրշլար տրը։ պու պիր պութրանը էֆքեար (անապաշտուութիւն) օլուպ, ճիւմհուրիյէր պու իլլէթատէն հէնուզ քէսպը սրհհէթ իթմէսմիշլէր տիր։ (Կիւլիւմսէյիչէր։) Լաքին, էֆէնտիլէր, պու թէսավվուրաթ վէ իսթիրատաթը զիհնիյէ հէր նէ գատար տա ազիլանէ վէ տիրայէթմէնտանէ օլա, Ֆրանսանին վէ հաթթա պիթիւն տիւնեանին հալը հաղրրընտա գապիլը իմքեան իքի նէվի քէնտի քէնտիյէ իշլէյէն մաքինա կիպի իշլէյէրէք պիրճիմէմէ մուխթաթարա վէ մահզուրլարը տէֆ իթմէսի վէ պիրճիմէմէ մուհասսէնաթը հուսուլէ կէթիրմէսի թէսավվուր օլընագիլա, անլէրին չէքլ ու թէֆէբրուատթը սօնսրդ նիհայէթսիզ թազեիր ու թէպտիլ իսիլէպիլիր։ պու պիր օյան օլուպ, ճիւմհուրիյէր հէր զէման մաէլմէճնունի։ յէ պու օյունա տարմրշլար տրը։ պու պիր պութրանը էֆքեար (անապաշտուութիւն) օլուպ, ճիւմհուրիյէր պու իլլէթատէն հէնուզ քէսպը սրհհէթ իթմէսմիշլէր տիր։ (Կիւլիւմսէյիչէր։) Լաքին, էֆէնտիլէր, պու թէսավվուրաթ վէ իսթիրատաթը զիհնիյէ հէր նէ գատար տա ազիլանէ վէ տիրայէթմէնտանէ օլա, Ֆրանսանին վէ հաթթա պիթիւն տիւնեանին հալը հաղրրընտա գապիլը իմքեան իքի նէվի քէնտի քէնտիյէ իշլէյէն մաքինա կիպի իշլէյէրէք պիրճիմէմէ մուխթաթարա վէ մահզուրլարը տէֆ իթմէսի վէ պիրճիմէմէ մուհասսէնաթը հուսուլէ կէթիրմէսի թէսավվուրաթ օլընագիլա, անլէրին չէքլ ու թէֆէբրուատթը սօնսրդ նիհայէթսիզ թազեիր ու թէպտիլ իսիլէպիլիր։ պու պիր օյան օլուպ, ճիւմհուրիյէր հէր զէման մաէլմէճնունի։ յէ պու օյունա տարմրշլար տրը։ պու պիր պութրանը էֆքեար (անապաշտուութիւն) օլուպ, ճիւմհուրիյէր պու իլլէթատէն հէնուզ քէսպը սրհհէթ իթմէսմիշլէր տիր։ (Կիւլիւմսէյիչէր։) Լաքին, էֆէնտիլէր, պիննէֆս Բարլամէնթօ ուսուլինի միւտաֆէյէ մէճգոնը մը օլաճաղրդ։ Զէմանը մազիտէ վէ եախօտ պու կանունի կիւնատ պիր մէմիքէթմէ պիր Գանունը էսասինին՝ բէէսը իտարէտ պուլընան առատարրն աղ չօգ սահիպը աղլ ու տիրպէթ օլմատրդլարընա միսատատ իթմիշ վէ եախօտ իթմէքտէ պուլընմրշ օլարրը թէսավվուր օլընագիլո՞ մի։ Պիր Գանունը էսասինին՝ պիր նէվի քէնտի քէնտիյէ իշլէյէն մաքինա կիպի իշլէյէրէք պիրճիմէմէ մուխթաթարա վէ մահզուրլարը տէֆ իթմէսի վէ պիրճիմէմէ մուհասսէնաթը հուսուլէ կէթիրմէսի թէսավվուրաթ օլընագիլա, անլէրին չէքլ ու թէֆէբրուատթը սօնսրդ նիհայէթսիզ թազեիր ու թէպտիլ իսիլէպիլիր։ պու պիր օյան օլուպ, ճիւմհուրիյէր հէր զէման մաէլմէճնունի։ յէ պու օյունա տարմրշլար տրը։ պու պիր պութրանը էֆքեար (անապաշտուութիւն) օլուպ, ճիւմհուրիյէր պու իլլէթատէն հէնուզ քէսպը սրհհէթ իթմէսմիշլէր տիր։ (Կիւլիւմսէյիչէր։) Լաքին, էֆէնտիլէր, պու թէսավվուրաթ վէ իսթիրատաթը զիհնիյէ հէր նէ գատար տա ազիլանէ վէ տիրայէթմէնտանէ օլա, Ֆրանսանին վէ հաթթա պիթիւն տիւնեանին հալը հաղրրընտա գապիլը իմքեան իքի

ՍԷՏԱՆՏԱՆ

ԷՎԷԼԻ ՎԷ ՍՕՆՐԱ

77

ՄԷԾ ՄՈՒՀԱՍԷՐԷՍԻ

Մարէշալ Պազէնին հոկտ. 7 թարիխէ գօլ օրտուլար դօմանտանլարը նա իրսալ իլէմիշ օլարդը Թէզբէրէյէ հոկտ. 8 վէ 9 թարիխլէրի իլէ շուտ թիտէքի մէալտէ ճէվապնամէլէր վարիտ օլմըշ իտի։

Ասքիրը խասսա գօմանտանը ժէնէրալ Տէվօնին ճէվապը խիւլասասը —Տիւշմէն խաթթընը եարբպ կէչէճէք պիր արալըգ պուլմագլըղըն գապիլի եօգ տըր. միմքին օլապիլ տիյի գատար տայանըպ տուրմայը վէ պատէհու մուխապէրաթա կիրիշիմէլի տիր. էկէր տիւշմէնին չարթլարը նամուսա գարշը չէրէր օլուբ իսէ, օլ վագթի հարպ իտէրէք չէհիրտէն չըգմալըդը։

Ժէնէրալ Գօֆինէէ—Ասքէրին եէյէճէյի, անճագ հոկտ. 19ա գատար տայանապիլիր. էկէր Մէցի պըրագըպ տիշարը չըգար իսէք, անըն Ալէմանլար էլինէ կէչէճէյի չիւպհէսիզ օլտըղը կիպի, օրտումըզին մահվը տա իհթիմալտէն կէօրիւնիյօր. իմոի տահա էյի տիր քի տիւշմէն իլէ պիր հիւսնի իմթիզաճ հուսուլէ կէթիրէլիմ։ Ֆագաթ պէնճէ պու տախի էվվէլճէ պէօլիւք պիր մուհարեպէ վէրիպ սիլահլարըմըզին պախթընը պիր էյիճէ օրնամատրգճա օլամայաճագ տըր։

Մարէշալ Գանռօպէռ—Ամթարըմըզ թէլէֆ օլմուշ օլտըղընտան, նէ տիւշմէն խաթթընը եարբպ կէչմիզէ վէ նէ տէ օլտըղըմըզ եէրտէ քէնտի քէնտիմիզի միւտաֆասա տէվամէ պիր իհթիմալ կէօրէմէյօրըմ. պու հալլէր թահթընտա տիւշմէն իլէ նամուսը պիր չարթնամէ ագտը ֆըրսաթը տա գալմամըշ օլըբ. ֆագաթ պիր թէճրիպէ իթմէլիյիզ. էկէր տիւշմէն պիգէ նամուսը պիր չարթնամէյէ կիրիշմէք լիկի ըէտտա իտէր իսէ, հէր նէ օլուբ իսէ օլսըն տէյէրէք տիւշմէն խաթթլարընը եարբպ կէչմէյէ գրյամ իթմէլի վէ հարպ իտէրէք եօրմէլիյիզ. պու ճիմէ իլէ հէր հալտէ եէյէճէյիմիզ թէքմիլ թիքէնիպ պիթէնէտէք մուգավէմէթ իտէրէք Մէցտէ տուրմալըյըզ. չիւնքի 200,000 նէֆէր տիւշմէնի միմբին օլապիլորի գատար ուզուն պիր միւտէթ Մէցին էթրաֆընտա պաղլայրպ տուրմամըզ՝ Ֆրանսա իչիւն պէօլիւք պիր ֆայիտէ տիր։

Ժէնէրալ Ֆրօսար—Էկէր մուհասէրէ խաթթընը եարբպ կէչմէք, իչիւն Մէցին խարիճինէ չըգար իսէք եա իքինճի եախօտ իչիւնճիւ կիւնիւ թէքմիլ օրտումըզին վէ սէքիզ կիւն ասնրա տախի Մէցին զայպընը իհթիմալտէն կէօրիւյօրմ. տիւշմէն իլէ նամուսը պիր չարթնամէ ագտ էլէմէմիզ տահա էվլա տըր. չէօլէք քի Ալէմանլար՝ Մէց իչիւն եէյէճէք թէտարիքիմիզէ վէ օրտումըզին տա աղ սէլիմ չէհրտէն տիշարը չըգմասընա միւսատէ իհմէլի տիրէր քի, «ինթիզամը պէչէրիպ մուհաֆազայա» (տիւզճէ հիւքիւմէթը ճիմհուրիյէի տէվիրմէյէ տէմէք խաթէր) միւգթէտիր օլապիլիր, վէ պունը տա տէրհալ եանի եէյէճէքլէրիմիզին քեամիլէն թիւքենմէսինտէն էվվէլ եարմալըրը։

Մարէշալ Լբպէօֆ—Ադ վագթտան աճ գալաճաղըմըզ գօրգուսընը միպալաղալը կէօրիյօրըմ. օլ գատար տարտա գալմըշ ռէյիլիզ. պէօլիւք պիր հարպա կիրիշմէյէ ճէսարէթ իտէմէյէճէք հալիմիզ տէ եօգ տըր. պէնիմ էֆքեարըմ օ տըր քի, պէօյիւք պիր մուհարեպէ իհմէլիզիզ, վէ պունըն իչիւն Թէրթիպ իհտիյամ պիր բլանը տախի լէֆֆէն թարաֆը ալիէրինիզէ իրսալ իտիյօրըմ։

Ժէնէրալ Լատմիյօ— Միվարիմ գալմամըշ տըր. ֆագաթ թէքմիլ գօլ օրտումըն բիյատէսի էօյլէ պիր հալտէ պուլընմագտա տըր քի, պէօյիւք պիր հարպ իճրասընը թէնսիպ էյլէտիրինիզտէ, հագդրմըզտա քեամիլէն էմին օլապիլիրսինիզ։

Նասըլ քի կէօրինիյօր, ալթը գօլ օրտու գօմանտանլարընը քեաֆֆէսի տախի Մէց ճիվարընտա պէօլիւք պիր հարպ իճրասընը միւնասիպ կէօրմէքտէ իտիլէր, վէ մարէշալ Պազէն ուժամ ասաքիրինէ վէ պէօյիւք զապթանընը մէզքիւր զայրէթլէրինէ խթիֆատէ իտէպիլէճէք իգթիտարը պուլընմը օլսա իտի, մարէշալ Գանռօպէռին ամիդ գահրամանլարա չայան գըյագ ֆէտաքեարլըղա միւբաճաաթ իթմէքտիզին եի. նէ պէօյիւք պիր իշ կէօրէպիլիր, վէ քի՞մ պիլիր պունըն տա նէթիճէսի նէ օլուբ իտի. ֆագաթ հէր հալտէ Բէն օրտուսընին նամուսը ասքերիսի բարլար, վէ գուզու կիպի թէսլիմ օլարագ Ալէմանլարըն գուվվէթինի տահա զիյատէ արթըրմագտան պաշգա պիր շէյ հուսուլէ կէլէպիլիր իտի։

Իսթէր ճէսարէթ էքսիքլերի տէ, իսթէր պիր նիյէթը խաֆիյէ էսէրի տէ, մարէշալ Պազէն պէօյիւք պիր հարպ իճրասը թարաֆլարընա եանաշմայը, մէզքիւր գօլ օրտուլար գօմանանլարընը չախսէն պիր տիվանը հարպ թէշքիլինէ տավէթի իքթիհա էյլէտի, վէ հոկտ. 10ընտա մէզքիւր տիվան գուրուլար։

Մէզքիւր տիվանը հարպէն միւզաքէրաթը խիւլասասը շուտ ամթէքի տիր։

Մարէշալ Պազէն— Օրտումըզ հէր կիւն քէնտի գուվվէթինտէն վէ հարէքէթ վարթալարընտան պիր շէյ զայպ իթմէք իւզրէ տիր. պու հալտէ Մէց խարիճինէ չըգմագ՝ աչըգտան աչըղա պիր ֆէլաքէթ տավէթ իթմէք օլուբ. բրէնս Ֆըրէտերիգ Շարլ. պիգմ իլէ պիր չարթնամէ ագտընա աչրգտան աչըղա գարչը տէյիլ տիր, ֆագաթ քէնտի սէլահիյէթի հուտուտ թահթընտա օլուպ, հէր հալտէ դրարա վէ Մ. Պիզմարգա միւբաճաաթ իթմէք լազըմ կէլիր. Բրուսիալըլար՝ Ֆրանսատա իսթերաթօրիցանընն նիյապէթինտէն պաշգա հիւքիւմէթ թանըմայօրլար։

Ժէնէրալ Գոֆինէէ— Մ. Պիզմարգընը՝ իմբէրաթօրիցա նիյապէթինտէն պաշգա հիւքիւմէթ թանըմամ՝ ուէմէսի, սըրֆ պիզի ավընը-ըրպ վագթ կէչիրմէք, եէյէճէյիմիզի քեամիլէն թիւքէթմէք վէ պիզի աճ պըրագարագ իսթէտիլի չարթլարը վագ էյլէմէք իչիւն տէ օրապիլիր։

Ժէնէրալ Ֆրօսար— Պէնիմ էֆքեարըմճա, Ֆրանսատա «ինթիզամը պէչէրիլի պագը սագլայապիլմէմիզ» իչիւն օրտումըզին սաղ սէլիմ Մէցտէն տիշարը չըգմասը չարթնամէսինէ գարշը պուլընմադագը։

Ժէնէրալ Գոֆինէէ— Հէր նէ տախի օլուբ իսէ օրտուն, էկէր Ֆրանսատա՝ Ֆրանսըզ վէ էճնէպի սիւն կիւլէրի իլէ իսրէթթամօրլըը թէքլարէն իպգա էյլէմէյէ գրյամ իտէճէք իսէք, իսրէթամօրլըգա պունտան տա ֆէնա պիր խրտամէթ իճրասընտա պուլընմըշ օլամայրը։

Մարէշալ Պազէն—Բարիմախթի իլէ մուխապէրաթա կիրիշմէք իչիւն բէք չօգ ճահա ու իպտամտա պուլընարմ իսէ տէ, հիւքիւմէթմէն հիչ պիր խապէր ալամատըմ. քէզալիք պիզիմ իմտատըմրգա եէթիշիմիզ իւզրէ եէնի պիր օրտու հարէքէթինէ տարը տէ պիր էսէր կէօրիւլմէմի. աճրգ հուգուրընտա եալընը գալմըշրգարը. Մէց չէհրինին գօմանանը ուժամի ժէնէրալ Գոֆինէէ վէ լէվազիմաթ միտիրի՝ հէր նէ թէտպիրլէրէ տախի միւբաճաաթ օլունա, նիհայէթ պու այրն 20սինտէ կէրէք 180000 նէֆէր ասքերիմիզին, կէրէք 20000 նէֆէր մուհաֆըզ ասաքիրիմիզին, վէ կէրէք 150000 նէֆէր Մէց էհալիսինին եէյէճէք հիչ պիր շէյլէրի գալմայաճաղընը խաղէր վէրտիկէր, սագքի թէքմիլ ամթարըմըզ հիչ օլարլար, քէսիլէնլէր եէնտի, քէսիլմէյէնլէր տախի օթ վէ սաման պուլընմատրընտան, հէր կիւն էօլիւպ թէյլէք օլուրլար։

Ժէնէրալ Գոֆինէէ—Ասվալը սըհիրմիզ տախի բէք ֆէնալաշմըշ տըր. 19000 նէֆէր եարալը վէ խասթալարըմըզ պուլունընդը հալտէ նէ մըզ տարը քեաֆի ճէրբահ, հէքիմ, վէ իլաճլարըմըզ վար տըր, վէ նէ տէ պարընտրրաճագ մահալիմիզ. Թիֆօ, գանը պասուբ վէ էմսալի խասթալըզլար՝ չէհրին էհալիսինէ սիրայէթ իտէճէք տերէճէտէ ազտըլար. եէր լի վէ էրէթի խասթախանէլէր քիֆայէթ իթմէտիկինտէն, 2000 նէֆէր խասթա ասաքիրիմիզ տախի էհալի խանէլէրինտէ եէրլէշտիրիլմիշ տիրլեր. էկէր եէնի պաշտան եարալըրրմըզ վէ խասթալարըմըզ գուհուրա կէլիր իսէ, Մէցին ահվալը սըհհիրէսի տէրէճէի նիհայէտէ թէհլիքէլի պիր սուրէթթ քէսպ իտէճէք տիր։

Պատէհու ահվալը ասքերլիկ իւզերինէ տախի ուզուն միւզաքերաթ իճրասընտան սօնդրա, թահթը գարարա վագ օլընճագ մէսէլէսը շէօղէճէ թաղին օլընտրլար։

1. Թէքմիլ եէյէճէքլէր պիթէնէ տէկին, օրտու Մէց հիսարլարընը ալըպ օթուրմալը՞ մը տըր։

2. Եէյէճէք վէ օթ թէտարիքի իչին Մէց ճիվարլարընտա հարէքէթը ասքերլիյէյէ տէվամ իտիլմէլի՞ մի տիր։

3. Ասքերիճէ պիր շարթնամէ ագտը իչիւն տիւշմէն իլէ մուխապէրաթա կիրիշիլմէլի՞ մի տիր։

4. Սիլահլարըմըզին պախթընը սընամատա վէ մուհասէրէ խաթթընը եարբպ կէչմէքլիկէ պիր թէճրիպէ իտիլմէլի՞ մի տիր։

Պիրինճի թէքլիք, իթթիֆագը արա իլէ գապուլ օլընտը. չիւնքի պու սուրէթլէ 200,000 նէֆէր Ալէմանլար Մէց գուրպինտէ պաղլը սագլանճագլար. վէ օ սըրատա, Ֆրանսա հագգընտա իպրազ իտիլէպիլիր էն պէօյիւք խրտամէթ տախի պու օլապիլճէք իտի, չիւնքի էյլէթլէրտէ եէնիտէն եէնի Ֆրանսըզ օրտուլարը թէտարիքի իլէ մուգավէմէթ տէվամ իտիլմէսի իչիւն վաղըթ գաղանրմըզ օլաճագ իտի։

Իքինճի թէքլիք, իթթիֆագը արա իլէ գապուլ օլընտը. չու չարթ իլէ քի, տիւշմէն իլէ տսքերիճէ պիր չարթնամէ ագտընը թամ աճ-ըզ քերմէսինի թէսատիֆ իտիլ մէմէսի իչիւն 48 սաաթ զարֆընտա մուխապէրաթա կիրիշիլմէլի իտի։

Տիվանը հարպ ազալարընն քեաֆ ֆէսի տախի, ագտ օլընճագ ասքերիճէ չարթնամէնին կէրէք Ֆրանսըզ սիլահլարընա վէ կէրէք քէնտի չախսլարընա նամուսը չէ ալէր օլմասընը տա պրրճա թալէպ էյլէտիլէր։

Տէօրտունճու թէքլիք, քէնտի թարաֆընտան պիր պէչինճի թէքլիֆ տահա մէրտանա կէթիրտի.

Ժէնէրալ Գոֆինէէ սիվալ իթտի քի, տիւշմէն իլէ մուխապէրաթա կիրիշմէզտէն էվվէլ պիր պէօյիւք մուհարեպէ վէրիլիպ սիլահ պախթընն սընամատը տահա էյի օլմազ մը իտի. չիւնքի պու հալտէ էկէր ֆիհթուհարթա նայիլ օլուբ իսէք մուխապէրաթա ասլա պիր լիւզում գալմազ իտի. մուվաֆֆագիյէթ էլտէ իտիլէմէյէ տէ Ալէմանլար քիւլլիյէթլի թէյէֆթա տիւշար օլաճագլարընտան, էլպէթթէ մէզքիւր թէյէֆթընն տախի, սանրատան մուգա պուլաճագ մուխապէրաթ վէ չարթնամէ գարարլարը իւզերինէ Ֆրանսըզ օրտուսընա խարբը թէսիրի պուլընմըշ օլաճագ իտի.

Գոֆինէէնին պու թէքլիքի էք սէրիյէթ թարաֆընտան գապուլ օլընմամըշընտան, գրսսա պիր միզաքերաթտան սօնդրա իթթիֆագը արա իլէ գարար վէրիլմէքի, էկէր սիլահնընն չարթլարը նամուսը ասքերկէ ուգունը չէյլէր օլուրլար իսէ, պիւսպիթիւն աճ գալընմազտան էվվէլ սիլահա տավրանըրպ մուհասէրէ խաթթընը եարբպ կէչմէք իտի։

Իմոի տիվանը հարպընն նէթիճէսի գարարլարը չու վէճհ իլէ օլտը.

1. Միւմքին օլապիլտիկի գատար ուզուն միւտէթի Մէցտէն այրըլմամագ.

2. Եէյէճէք թէտարիքի իհթիմալտէն կէօրիւնմէմիկի սեպեպլէ, Մէց ճիվարընտա հիչ պիր հարէքէթը ասքերլիյէտ պուլընմամագ.

3. Նիհայէթ գրրգ սերիզ սաաթ զարֆընտա տիւշմէն իլէ մուխապէրաթա պէտ էյլէմէք, վէ նամուսը ասքերլիյէ մուվաֆրզ վէ հէր քէսին գապուլ իտէպիլէճէյի թարզտա պիր շարթնամէ ագտ իթմէք.

4. Էկէր տիւշմէն պիգիմ նամուսըմրզա վէ օրտուսընն տուլդուլարընա մուվաֆրզ կէլմէյէճէք շարթլար թէքլիք իտէր իսէ, սիլահա սարըվալը սըհհիրէսի տէրէճէի նիհայէտէ թէհլիքէլի պիր սուրէթթ քէսպ իտէճէք տիր։

Պատէհու ահվալը ասքերլիյէ իւզերինէ տախի ուզուն միւզաքերաթ իճրասընտան սօնդրա, թահթը գարարա վագ օլընճագ մէսէլէսը շէօղէճէ թաղին օլընտրլար։

1. Թէքմիլ եէյէճէքլէր պիթէնէ տէկին, օրտու Մէց հիսարլարընը ալըպ օթուրմալը՞ մը տըր։

2. Եէյէճէք վէ օթ թէտարիքի իչիւն Մէց ճիվարլարընտա հարէքէթը ասքերլիյէյէ տէվամ իտիլմէլի՞ մի տիր։

3. Ասքերիճէ պիր շարթնամէ ագտը իչիւն տիւշմէն իլէ մուխապէրաթա կիրիշիլմէլի՞ մի տիր։

4. Սիլահլարըմըզին պախթընը սընամատա վէ մուհասէրէ խաթթընը եարբպ կէչմէքլիկէ պիր թէճրիպէ իտիլմէլի՞ մի տիր։

Պիրինճի թէքլիք, իթթիֆագը արա իլէ գապուլ օլընտը. չիւնքի պու սուրէթլէ 200,000 նէֆէր Ալէմանլար Մէց գուրպինտէ պաղլը սագլանճագլար. վէ օ սըրատա, Ֆրանսա հագգընտա իպրազ իտիլէպիլիր էն պէօյիւք խրտամէթ տախի պու օլապիլճէք իտի, չիւնքի էյլէթլէրտէ եէնիտէն եէնի Ֆրանսըզ օրտուլարը թէտարիքի իլէ մուգավէմէթ տէվամ իտիլմէսի իչիւն վաղըթ գաղանրմըզ օլաճագ իտի.

Իքինճի թէքլիք, իթթիֆագը արա իլէ բէտտա օլընտը. չիւնքի անճագ պիր գաչ կիւն իչիւն եէյէճէք պուլապիլմէք իւմիտի բէք մէճհուլ պիր շէյ օլըդտան պաշգա, էկէր մուվաֆֆագիյէթ էլտէ ֆագը օլա, օրտունն մանէվի հալի իւզերինէ պունըն ֆէնա թէէսիրլէրի միւհասէրէ խաթթընը եարբպ կէչմէք իտի.

Իչիւնճի թէքլիք, իթթիֆագը արա իլէ գապուլ օլընտը. չու չարթ իլէ քի, տիւշմէն իլէ տսքերիճէ պիր չարթնամէ ագտընը թամ աճ-ըզ քերմէսինի թէսատիֆ իտիլ մէմէսի իչիւն 48 սաաթ զարֆընտա մուխապէրաթա կիրիշիլմէլի իտի.

Տիվանը հարպը

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 27 գեկտմ.

Ինկլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	097-1/16
Օսմ. էսհամը աչըլտը	14-7/8
» » գարանտը	14-7/8
» » Սէրի Ա	26-
» » » Պ	15-3/8
» » » Ս	14-3/4
Օթօման 1871	85-
Օսմանլը Պանգասը	11-
Ռուսիա իսթիգրազը	99-1/2
Մըսըր սուլ. մութթահըտէ	82-5/8
» իմթիյազլը	101-1/2
Տահուա Սանիյէ Մըսըր	78-5/8
Թօ:լըտ իսթիգրազը	100-1/4
Մաճառիսթ. էսհամը 1877	-
Պամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25-68-60

Բարիզ 27 գեկտմ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % փր.	82-72
» » 4 1/2 %	104-07 1/2
Եէնի Օսմ. էսհամը աչըլտը	15-05
» » գարանտը	15-05
Միւ-դաւէլէ	
Սէրի Պ.	15-
» Ս.	15-
Ճիւմլէյի չըմէնտըֆէրի	46-
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը	-
» Պանգասը	530-
Գրէտի Լիօնէ	616-25
Գրէտի Ֆօնսիէ	1365-
Լիօն ագսիօնը	-
Սիւվէյիշ ագսիօնը	2190-
Ռուսիա 5 % 1877	104-
Իթալիա էսհամը	96-50
Մըսըր ֆօնտ. մութթահըտէ	418-75
Խուհան 5 % 1879	433 75
Պամպիօ 3 այ վատէ	25-34

Վիէննա 27 գեկտմ.

Լօնտրա իւզէրինէ պամպիօ	121-35
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	21-80

ՊԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ագչ. գար.	16-17
» » » էն եւուքսէք	16-19
» » » էն աչագը	16-16
Պու սապահ աչըլտը	16-17
Իսթիգրազը տախիլի տիւն գար.	38-14
» » » էն եւուքսէք	38-15
» » » էն աչագը	38-13
» » » աչըլտը	38 16
Մըսըր մութթահըտէ գար.	-
Պու սապահ աչըլտը	-
Սէրի Ա.	26-
» Պ.	15-55
» Ս.	16-17
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	46-62 1/2
Ագչէ փոլիցի	8-
Րէժօր Ղրշ.	-
Հէվալէսիզ »	32-1/2

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ ք.ք.	8-30
Ստամպօլ պանգասը	7-07
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-22
Թրամվայ	4-55

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 գրշ.տան	Ղրշ. Բէ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108-38
Մէթալիք »	102-
Պէշլիք »	103-
Ալթըլըգ »	103-
Ինկլիզ Լիրասը	110-34
Ֆրանսըզ ալթունը	87-35
Բօլ	91-50
Գրէմից ալթունը	51-20
Ֆարպօն գայմէսի	08-78

ԹԱՍՖԻՅԷ ՔԵԱՂԸՏԸ

20) լիք քեաղըտ	-
50) » »	10-20
100) » »	-
500)» »	-
1000)» »	10-20
(0000)»	-

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Տափէլէ ասքէրի չուուպալը իլէ էմաքինը ասքէրիյէյէ պիր սէնէ գար. ֆընտա լիւզում հալինտէ թէ'ֆրիշ գըլընմագ իւզրէ ալընաճագ Իսքէնտէրիյէ խասըրընըն պէհէր միւրէզզա մէթրօսը ալթը գրուշ օն բարա վէ Թունուս խասըրընըն տախի պէշ գրուշ օթուզ բարայա թալիպի զուհ-տէսինտէ օլուպ, քեանունը էվվէլին եիրմի իքինճի բէնճշէնպիհ կիւնիւ պիլմիւնագասա գարարը գաթիտի վէրիլէճէկինտէն, իթասընա թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունըր»

15 քեանունը էվվէլ 1888 3—1

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Նիզամիյէ էրզագ անպարը իչիւն միւպայաա օլունաճագը էվվէլճէ իլան գըլընան պէշ եիւզ օգգա գահվէնին քեանունը էվվէլը րուժրնին եիրմինճի սալը կիւնիւ գարարը գաթիտի վէրիլէճէկինտէն, իթասընա թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունըր։

15 քեանունը էվվէլ 1888 3—1

Միտիլլի սանճագընտա Մօլիվա գազասընա թապի Գալօնէա նահիյէսինին էմանէթէն իտարէ օլընան աշար մալինտէն մէվճուտ օլուպ տէր-

տէսիթը միւզայէտէ պուլընան 930 գանթար զուրու իւզիւմին պէհէր գանթարը 30 գրշ.սա թալիպի իւզէրինտէ օլատ գընտան, վէ չէհրը հալը րուժրնին նիհայէթինտէ գարարը գաթիտի վէրիլէճէկինտէն, գիւյատէյէ թալիպ օլանլարըն մահալլինէ վէ եախուտ մէճլիսը մալիյէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլնըր։

15 քեանունը էվվէլ 304 3—1

Գարթալ գազասը տախիլինտէ Թուզլա գարիյէսինտէ վագը Սուլթան Պայազիտ վագֆընա մէրպութ սահիլտէն չըգարըլան գումարըն սենէվի 5000 գրուշ պէտէլ իլէ սենէի հալիյէ թըշրինը էվվէլինտէն իթիպարէն 3 սենէ միւտտէթլէ թալիպի իւզէրինտէ պույրնտըրընտան, պէտէլը մէզքիւրտէն զիյատէյէ թալիպ օլանլարըն բէյ ազչէսինի միւսթասհըպէն թարիխը իլանտէն իթիպարէն պիր հաֆթայա գատար Տէրսաատէյմէ Էվգաֆը Հիւմայուն Նէզարէթը ճէլիլէսի մուհասէպէի ուսումիյէ իտարէսիյէ գօրտօն Էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինէ վէ մահալլինճէ մէճլիսը իտարէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

10 քեանունը էվվէլ 304 5—5

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէքրար իլան իլէ Թաղեիրը մուամէլաթ օլընճայա գատար, եանի նագտ իլէ ֆիրուխթ օլընմագ գախտէսի վագ գըլընըճայա տէկին եալընըզ մահլուլաթը վագֆիյէտէն հիսսէտարանըն հասպէլ նիզամ պիլա միւզայէտէ թէֆվիզ իտէճէքլէրի հիսսէյի սէքնալէրին նըսֆը մէճիտի 19 գրուշ վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէյի Էվգաֆը Հիւմայունըն սարէթ վէ սէրկի վէ գուրուշը իլէ սաթըլաճագ տըր. Թամամ վէ հիսսէյի օլուպտա պիլմիւզայէտէ սաթըլանլարըն մուաճճէլէսինին նըսֆը լիրա 100 գրուշ հիսապըլա լիրա օլարագ վէ տիկէր նըսֆը քէզալիք սարէթ վէ սէրկի գուրուշըլա իհալէ գըլընաճագընտան, պուգապիլտէն աթիւզզիքր մահլուլաթըն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան 4ճի իլան միւտտէթի օլան իչպու 304 սէնէսի քեանունը էվվէլինին 12ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն 19ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ հուզզարը էպրէթտէ միւզայէտէի ինթիհայէսի սաաթ 6տան 10ա գատար պիլիճրա էրթէսի սալը կիւնիւ 100տէ 5 զամմ գապուլ օլընաճագընտան, թալիպ օլանլարըն գըյմէթը մուխամմինէլէրինին էօշրինէ միւսավի թէէմին աքչէլէրիյէ պէրապէր Մահլուլաթ Իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկի Թիւրքճէ Թուրքէ վէ Թ. Հուքուք վէ Ֆրանսըզճա Մէօշըր վէ Ռումճա Գօ... կազէթալարըլա իլան օլունըր կիպի, Ճէրիտէի Շարքիյէ կազէթասըլա տախի 4 իւնճի տէֆա օլարագ իլան օլունըր։

··28··20000(1)·—Խասքէօյտէ Քիւրէճիլէր Աղզէ Զէյլէպի մահալլէսինտէ Գօլայճը պազչէսի ճաատէսինտէ Նէֆսը Հարէմէյն վագֆընտան Թէրպիէն 150 մէթրօ արշատա մէյնի 4 օտա վէ 4 սուֆա վէ 450 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ հէհրի 150 գրուշ քիրալը 1 պապ եահուտախանէնին պիւթիւնի. միւնասիսի Ահմէտ էֆէնտի։

··1··3333·—Զարչանպա Բազարը գուրպինտէ Պէյճիյէ մահալլէսինտէ Ճաալի սոգագընտա Հասանզատէ Մուհիտտին էֆ. վագֆընտան Թէրպիէն 45 մէթրօ արշատա մէյնի 2 օտա վէ 1 գույու վէ 1300 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ միւնհէտիմ 1 պապ մէնզիլին սիւլիւս հիսսէսի. Մէհմէտ ազա։

··18··4500·—Զարչանպա Բազարը գուրպինտէ Քեաթիպ Մուսլիհէտտին մահալլէսինտէ Թօքրագ սոգագընտա Պրուսէվի Մուսթաֆա էֆ. վագֆընտան Թէրպիէն 56 մէթրօ արշատա մէյնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 40 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ 1 պապ մէնզիլ. Հաճի Հիւսէյին էֆէնտի։

··14··1000·—Տըրգ Զէյմէ գուրպինտէ Սէքպան պաշը Իպրահիմ ազա մահալլէսինտէ Բէշտիմալճը խանը տէրունինտէ Էվգաֆ կէտիքեաթընտան կէտիկի օլմագ իւզրէ Թէրպիէն 40 մէթրօ արշատա մէյնի Իպրահիմ ազա վագֆընտան 1 պապ օտա տէրունինտէ միւսթէզար հէհրի 15 գրուշ քիրալը Բէշտիմալճը օտասընըն նըսըֆ կէտիկի իլէ միւլքինին 8 հիսսէտէն 5 հիսսէսի. Մէհմէտ ազա։

··85, 86··20000·—Մահմուտ Բաշա գուրպինտէ Տայէ Խաթուն մահալլէսինտէ Վալիտէ խանը օրթա գաբու ֆէվզանիսինտէ Զինճիլի Վալիտէ Սուլթան վագֆընտան Թէրպիէն 40 մէթրօ արշատա մէյնի 1 պապ օտա վէ Թէրպիէն 8 մէթրօ արշատա մէյնի բէքէ թասիր օլունուր մաթպախի մահալլինին սէնէվի 1500 գրուշ քիրա իլէ պիւթիւնէրի. Ահմէտ էֆ.

··11, 13··3000·—Եէնի Պազչէ գուրպինտէ Սօֆթա Սինան մահալլէսինտէ Հալըճըլար ճատտէսինտէ Սիմքէշ պաշը Մուսթաֆա ազա վագֆընտան Թէրպիէն 53 մէթրօ արշատա մէյնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 53 մէթրօ պաղչէ վէ Թահթընտա մէստուտ տիւքքեանը միւշթէմիլ 1 պապ մէնզիլին նըսըֆ հիսսէսի. Հիւսնիւ էֆ.

··47··12000·—Ֆաթիհ գուրպինտէ Հօճա Խայրէտտին էֆ. մահալլէսինտէ Քիւչիւք Գարաման ճատտէսինտէ Պէյգիւ խաթուն վագֆընտան Թէրպիէն 40 մէթրօ արշատա մէյնի հէհրի 100 գրուշ քիրալը ախչապ վէ պիլա կէտիք 1 պապ գահվէ տիւքքեանընըն պիւթիւնի. Ահմէտ էֆ։

··19, 19, 19··14000·—Հօճա Մուսթաֆա Բաշա գուրպինտէ Հաճի Համզա մահալլէսինտէ Մէքթէպ սոգագընտա Թէրպիէն 140 մէթրօ արշատա մէյնի 7 օտա 3 սուֆա վէ 2 գույու վէ 730 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ պիրպիրինէ մութթասըլ ախշապ 3 պապ մէնզիլլէրին պիւթիւնի. Ահմէտ էֆ։

27··8000·—Տավուա Բաշա ճիվարընտա Մաճունճը Գասըմ մահալլէսինտէ միւնատի Հաճի Հասան վագֆընտան միւլքի վէ Էվգաֆ կէտիքլէրինտէն կէտիկի օլմագ իւզրէ Մաճունճը ճատտէսինտէ 45 մէթրօ արշատա մէյնի վէ 30 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ հէհրի 60 գրուշ քիրալը ախշապ 1 պապ պէրպէր տիւքքեանընըն պիւթիւնի. Էմին ազա։

··86··150·—Եէտի Գուլէ գուրպինտէ Միրախօր մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ Սէյիտ Մէհմէտ Խալիտ էֆէնտի վագֆընտան հէհրի 3 գրշ. քիրալը կէտիկի ախըրըն պէրպէր տիւքքեանը միւլքինին նըսըֆ հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ էֆ։

··401··403··666·—Խօճա Մուսթաֆա Բաշա մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ Էվգաֆ կէտիքեաթընտան կէտիկի օլմագ իւզրէ Թէրպիէն 50 մէթրօ արշատա մուգաատէմա 1 պապ պէրպէր վէ 1 պապ ախըր էլէեվմ 1 գէթա արսա տէրունինտէ միւսթէլզարր պէրպէր կէտիկինին 8 հիսսէ իթիպարըյլէ 1 հիսսէսի. Հիւսնիւ էֆ։

··30, 32, 93,··25000·—Ալաճա Համամ գուրպինտէ Զէյլէպի օղլու Ալաէտտին մահալլէսինտէ Պագըրճըլար ճատտէսիյէ Սապունճը խանը ճատտէսինտէ Սուլթան Մուսթաֆա խան վագֆընտան տէրունինտէ 9 ատէտ պօյաճը կէտիկինի միւշթէմիլ մուգաատէմա պիր պապ պօյաճը տիւքքեանը յլա Մինըրչահ վալիտէ Սուլթան վագֆընտան տիւքքեանը մէզքիւր արսասընտա Լէյլէլիճի խանը տէրունինտէ քեարկիր օտա էլէեվմ Թէրպիէն 60 մէթրօ արշատա մէյնի Փէվգինտէ 2 օտայը միւշթէմիլ քեարկիր 2 պապ տիւքքեան իլէ Թէրպիէն 40 մէթրօ արշատա մէյնի տէքեաքինը մէզքիւրըլէրին տէրունինտէ մէզքիւր օտա էլէեվմ քեարկիր մաղազանըն հէհրի 188 գրշ․ քիրա իլէ բուսպ հիսսէլէրի. Մէհմէտ ազա։

··6··1500·—Տըրգ Զէյմէտ Սէքպան պաշը Իպրահիմ ազա մահալլէսինտէ Բէշտիմալճը խանը տէրունինտէ Էվգաֆ կէտիքեաթընտան կէտիկի օլմագ իւզրէ Թէրպիէն 40 մէթրօ արշատա մէյնի 1 պապ օտա տէրունինտէ Թէքգարր 4 ատէտ բէշտիմալճը կէտիկինին հէհրի 10 գրուշ քիրա իլէ 1 պապ բէշտիմալճը կէտիկի. Հաճի Ահմէտ էֆ.

··21··7000·—Ըրգատ Բազարը գուրպինտէ Գալիչճի Հասան մահալլէսինտէ Սէրէթճի խանը տէրունինտէ Էվգաֆ կէտիքեաթընտան Թէրպիէն 30 մէթրօ արշատա մէյնի հէհրի 60 գրուշ քիրայա միւշթէմիլ էլէեվմ մէստուտ 1 պապ օտանըն պիւթիւնի.

··11, 13, 15··10290·—Պէշիքթաշտա Սինան բաշաի Աթիգ մահալլէսինտէ Զէյմէ սոգագընտա Սուլթան Մահմուտ Խանը Սանի վագֆընտան Թէրպիէն 160 մէթրօ արշատա մէյնի Փէվգիրինտէ 4 օտա վէ 1 սուֆայը միւշթէմիլ հէհրի 755 գրուշ քիրալը նըմ քեարկիր սագզալ վէ սէրկի վէ գահվէ վէ ախըրըն 7 հիսսէ իթիպարըյլա պիր հիսսէսի.

(1) Ճիւմլէլէրին պաշլարընտա իւզ հիզատա պուլունան րագամլար՝ մահլիւլաթըն նումէրօլարընը, վէ իքինճի հիզատաքիլէր՝ զեայմէթը մուխամմինէլէրինի պիլտիրիրլէր։

[illegible] Վ. [illegible]

ԻՏԱՐԷՍԻ

Պէհէր հաֆթա օլարագ Տէրսաատէթլէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ սիւրաթ բօսթասը.

Բօշէր գաբտանըն թահթը գումանտասընտա Շարգիյէ նամ վաբօր 1500 թօնէլաթօ համուլէսինտէ վէ 150 պարկիր գուվվէթինտէ օլարագ ալաֆրանկա յունվարըն Չինճի չարշէնպիհ կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաֆր. սաաթ 4տէ Տէրսաատէթտէն հարաքէթլէ ՉԱՆԱԳ ԳԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԷՅԷ օղրայարագ բազար էրթէսի սապահըյըն 4 պուչուգ կիւնտէն ԻՍԳԷՆՏԷՐԻՅԷՅԷ մուվասէլէթ իտէճէք տիր։

Եօլճու պիլէթլէրի ֆամիլեաճա վէ կիտիփ կէլմէ ալընըրգատա, թէնզիլը ֆիյաթլա ֆիւրուխթ օլունուր։

Վաբօրտա պիրինճի սընըֆ սուֆրա թագըմը, պանեօ օտասը, հէքիմ վէ խըտմէթճի գատըն վար տըր։

Եինէ բօսթայի մէզքիւրէնին ԻՍԳԷՆՏԷՐԻՅԷտէն հէր չարշէնպիհ սապահըյը հարէքէթ իտէն Պէրիյէթիւշ Շամ վաբօրլարը տօղրու ՅԱՖԱյա հարէքէթ իտուպ ԻՍԲԷՆՏԷՐԻՅԷտէն 44 սաաթտա ՊԷՅՐՈՒԹա վասըլ օլուր, վէ ԹԱՐԱՊԼՈՒՍ, ՄԷՐՍԻՆ վէ ԻՍԳԷՆՏԷՐՈՒՆա օղրար.

Բօսթայի մէզքիւրըն Գըրմըզը տէնիզէ իշլէյէն վաբօրլարը՝ հէր ճումա կիւնիւ Պրինտիզի բօսթա չանթասընըն մուվասէլէթինտէն սօնրա Սիւվէյիշտէն հարէքէթլէ, Ճիտտէ, Սուաքին, Մասսուա, Հիւտէյտա վէ Ատէն իսքէլէլէրինէ ուղրար։

Եօլճու, մալ վէ էմանէթ խուսուսաթը իչիւն Սթամպօլտա Եէնի Եօնիւնտէ Քէօբրիւ պաշընտա Եէնի Վալիտէ խանընտա գումբանեայի մէզքիւրըն աճէնթէխանէսինէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլէր.

Իշպու աճէնթէխանէ պէտէլի Մըսըրըն պիլճիւմլէ բօսթա խաթթէխանէլէրինտէ թէէտիյէ օլընմագ իւզրէ բօսթա բօլիչալարը [Մանտաբօսթ] տախի իթա իտէր.

Հէր սընըֆ եօլճու իչիւն Պէյօղլունտա Տօզրու եօլտա 170 նումէրօլու մահալտէ Մ. Մ. Թօմաս Գուգ վէ էվլատը աճէնթէխանէսինտա միւրաճաաթ օլընա.

ՍԱԹԸ'Ն ԱԼՄԱՅԸՆԸԶ

ՊԻՐ ՏԻԳԻՇ ՄԱՔԻՆԱՍԸ

Էվվէլինտէն կէօրիւլմէմիշ

ՍԻՆԿԷՐ

Նամ Ամէրիգա տիքիշ մաքինասը մաղազալարընը. Մէզքիւր ՍԻՆԿԷՐ մաքինասը՝ Գալաթատա Եիւքսէք Գալտըրըմտա Գարաքէօյ չէշմէսինին գարշըսընտա։

120 Նումէրօտա

Պէյօղլունտա Գալաթա Սէրայը մէքթէպի գարշըսընտա, վէ Սթամպօլտա Մահմուտ Բաշատա 90 Նումէրօտա սաթըլմագտա տըր.

Պաշգա Հէր եէրտէ ՍԻՆԿԷՐ տիքիշ մաքինասընըն եալընըզ գալըպլարը պուլունագ օլընըր։

ԹԷԷՏԻՑԷՃԻ ԳՕԼԱՅԼԸԳ

(Հ-ֆթ-ւլէ)

ՍԳՕԹ ԵԱՂԸ

(EMULSION SCOTT)

Նիւ-Եօրգտա ՍԳՕԹ վէ ՊՕՎՆ Նամ զաթլարըն սօտա վէ փիւրէ իբօֆօսֆիթլէ բիլէ թէրթիպ էյլէտիկլէրի

ՊԱԼԸԳ ԵԱՂԸ

Աշաղըտա սիւտ կիպի լէզզէթլի կէլիպ, չէպ պալըգ եաղը խասսալըգլարընըն քեաֆֆէսի պու պալըգ եաղընտա մէվճուտ տըր։

Վէրէմ չիֆա պուլուր
Գանսըզլըգ չիֆա պուլուր
Սըրաճա չիֆա պուլուր
Էօքսիւրիւք վէ սօուգ ալմա չիֆա պուլուր
Զայֆլըգ չիֆա պուլուր
Զօճուգլարըն բէմիք խասթալըգը չիֆա պուլուր։

Ամէրիգա մաբուլանըն մազպուտէ օլունտուղը կիպի, գոգուսը վէ լէզզէթի բիլէ էյի տիր վէ միտէտէ տախի գօլայ հազմ օլուր։

Պէյլի պաշը Լէզաքանէ վէ օրէչար տիւքքեանլարընտա սաթըլըր։

Տէրսաատէթ աճէնթէլէրի Համմէր վէ Հիրզէլ։

ՏՕԳԹՕՐ ԻՏՄԱՆԸՆ

ԲԻՒՐԳԱԹԻՖԻ

Նամըյլա Ինգըլպազ վէ պասուրը տէֆ իտէն եէնի պիր իլաճ.

Պու իլաճ կիպի մուհասսէնաթը՝ Ալէմանիա իմբէրաթօրըն թապիպի մուալլիմ Տօգթ. Ֆօն Լաուէր իլէ տիկէր պիւյիւքճէ մըշահիրը աթըպպա թարաֆընտան մուսատտագ բէք ազ մուալիճէ վար տըր։

Իշպու բիւրկաթիֆ [միւրքոզակոն] Ինգըլպազ, իսհալ, պասուր, միյտէ խասթալըգլարը, եէմէյի հազմ իտէմէմէզլիք, էնմէ, գայ, եիւրէք աղըրսը, սանճը, տըգ նէֆէս վէ զայըֆլըմ խասթալըգլարընտա գարշը եէկեանէ իլաճ օլուպ, եօլճուլյա տա էն ալէա պիր տօստ մագամընտա տըր։

Պունտան պիր եիւքսիւք միգտարը չիրինկայա գօ ուլըպ ինճիթգան օլընաըգտա, տէրագապ վէ իւի տազըգատա պիր ամէլ կէթիրմէկէ քեաֆի տիր։

Միւսհիլ [բիւրկաթիֆ] իլաճլարըն վէ Թուլումպալը չիրինկանըն սուի իսթիմալինտէն հասըլ օլան նէթայիճը վախիմէտէն սագընմալը տըր։

Պու իլաճ էճզաճըլարտա սաթըլըր։

1 չիշէսի՝ 1 մէճիտիյէ, եարըմ չիշէսի՝ եարըմ մէճիտիյէ, վէ չիրինկասը տախի եարըմ մէճիտիյէյէ տիր։

Հէր պիր չիշէտէ 30 չիրինկալըգ գատար իլաճ վար տըր։

Թէքմիլ Թիւրքիա վէ Պուլկարիստան իչիւն տէբօզիթօ մէմուրը. Էտիրնէտէ Զինտան ալթը սոգագընտա 53 նումէրօլը մահալտէ ԺՕՍ. ՇՄԻՏԷԿ.

Տէրսաատէթտէ Գալաթատա Գարաքէօյտէ Մ. Ս. Գամթօրիատիսին 5 նումէրօլու էճզախանէսինտէ ֆիրուխթ օլընըր.

ՊԱՏԻՀԱՎԱ ՏԷՐԷՃԻՍԻՆՏԷ

ՕՒՃՈՒԶ ՄԱԼ

Սիթամպօլտա Սուլթան Համամը ճատտէսինտէ Ֆըրնոգլեան խանընտա 41 նումէրօտա Բապինօվից վէ Շարիքէրին

ԿԻՒՆ, ՏՕՂՏՈՒ

Նամ պէօյիւք մաղազասը.

Իշպու մաղազատա ֆիրուխթ օլընան էշեանըն քեաֆֆէսի 12 3/4 գրուշ տըր.

1 տօն իլէ 1 կէօմլէքտէն միւրէքքէպ օլուպ, եանտան մամուլ օլմասը ճիհէթիլէ, միւճուպըն իւզէրինտէն պաշգա հէլալիսէյէ լիւզում պըրագմայան պիր թագըմ՝ գրշ. 12 3/4.

Էրքեք իչիւն Ինկիլիզ գումաշընտան մամուլ եագալը վէ գօլլու պիր ֆրէնկ կէօմլէյի՝ գրշ. 12 3/4.

Էրքեք իչիւն Լօնիւ վէ գօլլարը իչլէմէլի պիր կէճէ կէօմլէյի՝ գրշ. 12 3/4.

Ֆրանսըզ պիժամատէ պիր էրքեք տօնու՝ գրշ. 12 1/4.

Մուսլին ժէկէր ուսուլինտէ պիր ֆանէլա կէօմլէք՝ գրշ. 12 3/4.

Մուսլին ժէկէր ուսուլինտէ ֆանէլա տօն՝ գրշ. 12 3/4.

Մուսլին ժէկէր ուսուլինտէ էրքեք իչիւն գալէթ ֆինօ 3 չիֆթ չօրապ՝ գրշ. 12 3/4.

Սօն մօտատան 6 ատէտ էլրէթի գօլլուգ՝ գրշ. 12 3/4.

Ֆրանսըզ գրէթօնընտան մամուլ պէյազ եախուտ րէնկլի 3 ատէտ ֆրէնկ կէօմլէյի կէօյնիւ՝ գրշ. 12 3/4.

Ֆրանսըզ գրէթօնընտան մամուլ պէյազ եախուտ րէնկլի 3 չիֆթ գօլլուգ՝ գրշ. 12 3/4.

6 ատէտ էն ինճէ թիրէ բէշկիր՝ գրշ. 12 3/4.

Գատըն իչիւն Պէրլին եունընտան էօրիւլմիւշ վէ էթրաֆը րէնկլի իրէք իչլէմէլի պիր ատէտ Պէլէրին՝ գր. 12 3/4.

Գատընլար իչիւն Ինկիլիզ գալըգօթընտան մամուլ վէ Զուիցցէրիա իշլէմէլի պիր ատէտ կէօմլէք՝ գր. 12 3/4.

Գատըն իչիւն Զուիցցէրիա իշլէմէլի պիր ատէտ գամիզօլ՝ գր. 12 3/4.

Զուիցցէրիա իշլէմէլի պիր ատէտ ժիւբօն՝ գր. 12 3/4.

Գատըն իչիւն Զուիցցէրիա իշլէմէլի պիր ատէտ տօն՝ գր. 12 3/4.

Գատըն իչիւն Ֆըրանսըզ գրէթօնընտան մամուլ 3 բըրօտէլա՝ գր. 12 3/4.

Իրէք թէլլի չէլիք իշլէմէլի պիր ատէտ սիյահ բրօտէլա՝ գր. 12 3/4.

Պիր ատէտ տանթէլալը ժիւբօն՝ գր. 12 3/4.

Սօգագ վէ րութուպէթտէն մուհաֆազա օլունմագ իւզրէ եանտան մամուլ վէ րէնկլի րէնկ իշլէմէլի պիր ատէտ ժիւբօն՝ գր. 12 3/4.

Ֆրանսըզ գրէթօնընտան պիր ատէտ չօճուգ ֆիսթանը՝ գր. 12 3/4.

Պիր ատէտ սամսագօ սուֆրա բէշկիրի՝ գրշ. 12 3/4.

Էրքեք իչիւն էն ֆինօ ճինստան 3 չիֆթ չօրապ՝ գրշ. 12 3/4.

Էրքեք իչիւն էն ալէա ճինստէն 3 չիֆթ չօրապ՝ գրշ. 12 3/4.

Ղայէթ նէֆիս 4 ատէտ իբէքլի գրավաթ՝ գր. 12 3/4.

Լիօն իբէքլինտէն մամուլ 4 էրքեք եագլըգ՝ գր. 12 3/4.

6 ատէտ թիրէ մէնտիլ՝ գր. 12 3/4.

3 ատէտ գալըն թիրէտէն էլ բէշկիրի՝ գր. 12 3/4.

Գատըն իչիւն 3 չիֆթ ֆինօ չօրապ՝ գրշ. 12 3/4.

3 ատէտ իւզէրի եազըլը էլ բէշկիրի՝ գր. 12 3/4.

Պիր ատէտ գաճիֆէ թիւյլիւ սուֆրա վէ եախուտ եաթագ էօրթիւսիւ՝ գրշ. 12 3/4.

Պիր ատէտ գըրմըզը սաչագլը քէթէն սուֆրա էօրթիւսիւ՝ գր. 12 3/4.

Զէրէզ իչիւն միւխթէլիֆ րէնկլէրտէ 12 ատէտ բէշկիր՝ գր. 12 3/4.

Պիր ատէտ Բքիւլիւք թիրէ սուֆրա բէշկիրի՝ գր. 12 3/4.

Թագրիպա 9 մէթրօ ուզունլուղընտա վէ ղայէթ նէֆիս իբէքտէն մամուլ պիր ատէտ Զուիցցէրիա իշլէմէլիսի՝ գր. 12 3/4.

Գատըն իչիւն սօուգ վէ րութուպէթէ գարշը մուհաֆազա օլունմագ իւզրէ ժէկէր ուսուլինտէ 3 չիֆթ չօրապ՝ գր. 12 3/4.

Զօճուգ իչիւն իշլէմէլի 2 ատէտ կէօմլէք՝ գր. 12 3/4.

Զօճուգ իչիւն 24 ատէտ րէնկլի մէնտիլ՝ գր. 12 3/4.

Լօնտրա կիւմիւշիւնտէն մամուլ 6 ատէտ չօրպա գաշըղը՝ գր. 12 3/4.

Լօնտրա կիւմիւշիւնտէն մամուլ 3 ատէտ պուշագ իլէ 3 ատէտ չաթալ՝ գր. 12 3/4.

Լօնտրա կիւմիւշիւնտէն 12 ատէտ գահվէ գաշըղը՝ գր. 12 3/4.

Լօնտրա կիւմիւշիւնտէն մամուլ պիր չօրպա վէ պիր տէ սիւտ գաշըղը՝ գր. 12 3/4.

Լօնտրա կիւմիւշիւնտէն մամուլ 6 եումուրթա գարֆը իլէ 6 տա եումուրթա գաշըղը՝ գր. 12 3/4.

Լօնտրա կիւմիւշիւնտէն մամուլ 6 չայ գաշըղը իլէ պիր տէ սիւզկէճ՝ գր. 12 3/4.

Էն ալա ճինս քէչէ տէրիսինտէն մամուլ 650 ատէտ էլտիվէն մէվճուտ օլուպ, պէհէր չիֆթի ինտէլպէյ տէրէճէտէ էնվէն օլարագ 12 3/4 գրուշ տըր.

ԳԱՐԼԸՄԱՆ ՎԷ ՊԼՈՒՄՊԷՐԿ

ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԳԱԼԱԹԱՏԱ ՊԷՕՅԻՒՔ ՄԻԼԼԷԹ ԽԱՆԸՆՏԱ

ԻԹԹԻՀԱՏ ԲՕՍԹԱԽԱՆԷՍԻՆԻՆ ԻՍԹ ԳԱԹԸՆՏԱ

Մէզքիւր մաղազատա հէր նէվ պէյազ չամաշըր, գատընլար իչիւն մանթօլար, չօճուգ էլպիսէլէրի, եարըմ ֆիսթանլար, գօրսէլէր, ճէպհէզ իչիւն չամաշըրլար, նագըշ իշլէմէլէրի, էնվաի չօրապլար, մէնտիլլէր վէ սաիր պու կիպի մալլար ղայէթ էհվէն ֆիաթլա ֆիրուխթ օլունըր.

Քեաֆֆէի ալէա ճինստէն օլան պու մալլար թօպտան վէ բէրագէնտէ սաթըլըր.

Պու մալլար Վիէննա վէ Պէրլինտէ խասըսի ֆապրիգալարտա իմալ օլունըպ, Ինկիլթէրա, Իթալիա վէ Էվրօպանըն սաիր մէմլէքէթլէրինտէն տախի մալ ճէլպ օլունըր.

Էկէր պէտէլի բօլիչա վէ եախուտ բօսթա բուլը իլէ կէօնտէրիլիր իսէ, Թաշրալարտան վէրիլէն սըբարիշլէր տախի իճրա օլունըր.

Պէյէնիլմէյէն մալլար կէրի ալընըպ աքչէսի իատէ օլունըր վէ եալընըզ նագլիյէ իւճրէթի ալընըր.

Գատընլարա սուհուլէթ օլմագ իւզրէ մէզքիւր մաղազա՝ քէնտի ճէպիմ տէրզիսի թօլարընա մահսուս պիր Թէրզիխանէ գուրմուշ ու իլավէ իթմիշ օլտուղը կիպի, բամպուլամա մանթօ վէ սաիրէ եարմագ իչիւն էնվաի չէշիտ գումաշլար տախի կէթիրթմիշ տիր.

ԲՕԼ ՖՕՑԱՃԵԱՆ

ՍԻՒԽՍԷՔ ԳԱԼՏԸՐԸՄԴԱ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ

ԳԷՕԶԼԻ ՎԷ ՃԷՊՊԱՀԱՆԷՏԷ ՄԻՒԹԷՊԷԼԼԻԹ

ԱԼԷՍԱԹ ԹԻՃԱՐԸ

Մէզքիւր մաղազատա կէօզէ վէ ճէրրահըլըղա միւթէալլիգ էնվաի ալաթ ու էտէվաթ մէվճուտ տըր.

Էզճիւմլէ, եումուշագ վէ սէրթ լասթիգտէն (գաուչուգտան) մամուլ մէկիատը միւխթէլիֆէ, գասըգ պաղլարը, էնվաի չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միզան իւլ հավա (պարօմէթր), միզան իւլ հարարէ (թէրմօմէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւքլէր պուլունմագտա տըր.

Մ. Բօլ Ֆօցաճեան՝ հէր նէվ սըբարիշաթ վէ թամիրաթը էհվէն ֆիաթ իլէ իճրա վէ տէրհաստէ իտէր.